

Canadian-American JOURNAL

of History &
Genealogy

for Canadian, French & Metis Study



Winter 1997-1998

Number 4

Minnesota
Genealogical
Society

NorthWest Territory
Canadian & French
Heritage Center (MGS)

P.O. Box 16069
St. Paul, MN 55116

Address Correction Requested

N1041 Expires Issue #: Exch EXCH
AM-CANADIAN GENEALOGICAL SOC
PO BOX 6478
MANCHESTER NH 03108-6478

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
St. Paul, MN
Permit No. 5090

Canadian-American JOURNAL of History & Genealogy for Canadian, French and Metis Study

Publication of the NorthWest Territory Canadian & French Heritage Center

#4 Winter 1997-1998

ISSN 1075-2366

C o n t e n t s

Letter From The Editor	152
Dictionary of History of the Canadians and the French Metis of the West (part 3)	153
Baptismal Records 1835-1887, LaPointe and Bayfield Indian Missions (part 8) John L. Schade	165
Found In Other Periodicals	181
Collection Update	187
Queries	191
Book Reviews	194
Surname Index	197

Copyright © 1997 NorthWest Territory Canadian & French Heritage Center
Photocopying in any manner is prohibited, as is any form of data retrieval.
Annual index in GPAI (Genealogical Periodical Annual Index, Towle) and in PERsi.

U.S. Subscription Rates \$15.00 for 4 issues, \$28.00 for 8 issues
Canadian addresses \$16.00 (4 issues), \$30.00 (8 issues) **US funds**

Renewals and new subscriptions, please make checks payable to NWTC&FHC

One free query per issue to **subscribers**.
Advertisements are \$1.00 per typewritten line, \$5.00 minimum. Submit typed copy exactly as it is to appear.

Change of Address notification should be sent immediately. You will be billed for remailing charges if notice was not sent.

All correspondence, **Queries, Exchange Periodicals, Books for Review** and orders for back issues of *Lost In Canada?* or this Journal should be mailed to:

NWTC&FHC, P.O. Box 29397, Brooklyn Center, MN 55429-0397

Letter from the Staff

Dream come true or nightmare?

Our Center has existed since at least 1969 in one form or another. There has never been more than a hand full of volunteers at any one time to see to the everyday activities of our very large membership and collection. There has never been an abundance of "extra" cash in the treasury to pay rent, pay insurance, buy shelves, or to buy the many fine works being published. We have gotten by, but often just barely.

A time for change!

Some seventeen years ago I served as President of this Center as well as President of the Minnesota Genealogical Society. As of one month ago, our President, John Schade, is now serving in that same dual role. Two serious hockey players (year round), one of them also a traveling soccer player, take a lot of my time. I am also a Scoutmaster, run a softball program in Brooklyn Park for 1,000 girls, try to keep the lawn at a manageable level, etc. I like to golf so I try to fit that in between the childrens activities, and yes I also like to do genealogy. Oh, I almost forgot, I also have to make a living. Pat and Dorothy Chandler, God Bless them, almost live at the library. Whom of you haven't written to the Center or to Dorothy and received way more than you asked for. Well these two dear old friends are taking it one week at a time, I don't know how to say it politely, but they are getting up there in the years, and won't be around for ever. Jan Langevin, our fifth comes in every Wednesday and helps where ever needed.

We are now taking applications to fill a number of positions. Seriously, help is needed if we are to go on. None of us are going to run away, but we could use another five to ten (or more) helpers. Helpers may be the wrong word, we need someone to take over! We will be there to help in any way wished, but with some new officers, and some helpers (workers). "The Dream come true or nightmare" that's this Journal, if we are to stay in existence, we need it: we need articles, we can make suggestions for articles, if someone can help; we could use an editor if possible (that is not the person who write's all the articles, but the person whose job it is to see that we get them, and can screw it all together, for final production, with or without help). We could use at least one person to work on cataloging the collection. We could use at least one person to finish translating "Le Canadien" I believe there is four years worth of issues left, for this one you of course need to know French.

A special meeting will be called to all members living in the 550, 551, 553, and 554 zip code areas. Please come to that very important meeting. We will need helpers to step forward then, or we will need members to decide the fate of the Center and its collection. Don't let five people make this decision for everyone. There are options, but they will only be heard at the meeting.

We are not broke! All dues paid by members are put in reserve, so that if and when the time ever comes to disband, you will get a refund for the unfulfilled part of your membership. I don't think we are at that point now, but I want to reassure you that you can renew with full faith, that you will get either the magazine or your money returned. In any event, enough issues will be published to complete the two current series: on the LaPointe and Bayfield Missions, and The Dictionary of the Canadians in the West, and they will be published without the long delays that have heretofore taken place.

Members are welcome and encouraged to submit original works to be considered for publication in the *Journal*. The publications committee will determine if and when an article should be included. If you submit an article, you will hear from us prior to your article being published. There are incentives for authors.

Al Dahlquist
vice president, library & publications

Dictionary of History of the Canadians and the French Metis of the West (Part 3)

In this issue we continue the English translations of the histories of the individuals from *Dictionnaire Historique Des Canadiens Et des Métis Français de l'Ouest - 1908* - by A.-G. Morice, O.M.I. We welcome readers documented corrections and/or additions to these histories. **This is a computer translation.**

BELCOURT (or **BELCOUR**,) Rev. Georges-Antoine. - The first missionary that devoted special attention to the conversion and instruction of the savages of Red River. Born 22 April 1803, at Baie-du-Febvre, to the marriage of Antoine B. and Josephite **LEMIRE**, he was baptized the next day. He began his studies at the college of Nicolet and was ordained priest on 10 March 1827. After two years as vicariat at Trois-Rivieres, he was appointed his own at Saint-Francois-du-Lac, and in 1830 he was transferred to Sainte-Martine. The next year, Mgr **PROVENCHER** assigned him to the cause of the poor people of the mission. After having studied Algonquin for some months, at lake of the Deux-Montagnes, he moved to Red River and immediately began to study the Sautouse language.

His efforts were very successful, and in time, he became so knowledgeable that he could compose grammar and wrote a dictionary. According to the historian A. **ROSS**, Mr. **BELCOURT** was an active man, full of intelligence and remarkable by his spirit of initiative. He was long the accredited professor of the new missionaries destined for Indian missions of the country.

In 1834, he served the mission of Baie-Saint-Paul, on the Assiniboine, for the benefit of the Sautoux whom he tried without much success, to gather into the church. The same year he moved to Saint-Boniface, where he had the opportunity to give to authorities of that colony a service that they seem to have quickly forgotten. A young clerk by the name of Thomas **SIMPSON**, who had later gained a reputation as an arctic explorer, split the head of a Metis who asked imperiously his payment. Indignant of this happening, his compatriots wanted revenge on the perpetrator of insults made to a member of their race. Not being pacified by either the governor, nor by his lieutenants, the former had to have recourse from the good office of Mr. **BELCOURT** by going to pray with him and to tell of the misfortune.

His ministry of peace was not exerted in vain. The continuation of his great sympathy for Canadians and Metis caused him to write a petition against what appeared to be exactions by the Hudson Bay Company, he incurred the ire of the governor who demanded his departure from the colony by way of a threat to turn his anger on all the Catholic clergy of the country. Correspondingly, 21 December of the next year he was in Quebec, where he wrote a beautiful letter of justification for the actions, which was printed in official documents of 1849.

In 1838 <sic>, he was serving Saint-Joseph de Lévis; then he returned to Red River, where he was serving at Pembina (1849), just on the limits of the American territory, thus escaping the vindication of Sir George **SIMPSON**. He remained there ten years, devoted to the care of the

Metis and savages who met with him. He then returned to Canada, where he exerted his ministry first at Rustico, on Prince-Edward Island (1859); then at Saint-Claire, Dorchester County, where he was appointed priest in October 1865. He returned a short time later to Rustico. He died at Shédiac, 31 May 1874, and was interred at Memramcook.

BELLEQUE, Pierre. - One of the first Canadian colonists of Colombia. Welcomed the assignment of the first missionaries in this region (1838).

BELLEAU, Antoine. - Committed to the Pacific Company, on the Colombia River where he served in 1811 on/near the sailboat Tonquin. He deserted 10 November of the same year, with Jean-Baptist **BELLEAU** and Jérémie. He was soon taken captive and reduced to slavery by an Indian Chief. Mr. **FRANCHERE** repurchased him after twelve days of his escapade.

BELLEAU, John-Baptist. - Participated in the same adventure as the preceding.

BELLEAU, Pierre. - Trader for the North West Company. He commanded, in 1799, the little Fort des Prairies, that was at that time near the place that was to become the city of Edmonton. His pledges were 2,400 chelins the strongest salary for "non importants" bourgeois "hivernant". Duncan **CAMERON** also received the same salary. In 1802 there is at Fort Kaministiquia a Mr. **BELLEAU** - who may be the same person - that had been sent to direct, under Mr. John **McDONALD, de Garth**, personnel known to be hard to manage. His immediate superior said that he was "one of the strongest men that he had ever met."

BELLEFEUILLE, Regis de. - Trader at Lake Nepigon for the North West Company. In 1804, he was placed in charge of a position in the vicinity of Lake Saint-Joseph.

BELLEGARDE, Charles. - Was at Grenouillère on 19 June 1816, and it was in his house that Metis temporarily incarcerated the three prisoners that they had taken among colonists.

BENOIT, Joseph. - One of the companions of Sir John **FRANKLIN**, during his first expedition. Despite the incredible miseries that he had to endure, fatigue, cold and especially a famine of several weeks, he appears to have been one of those that came through that ordeal better than others, since, 18 August 1821, he was the one with the Eskimo August capable to undertake the trip to Fort Providence, from where the commander of the expedition hoped to find a way to help his men who were dying from hunger.

BERGER, X. - Was already "an old trapper" in 1830-31. Having served in his youth at Fort des Prairies (Edmonton), he had acquired a certain knowledge of the language of the Black-Foot who frequently visited him. During the above-mentioned period, he was in the vicinity of Fort Union, on the upper Missouri River, when he was sent with eleven other Canadians by Mr. Kenneth **McKENZIE**, the bourgeois of this last post, to the source of the river, to meet with the Black-Foot and to prepare for the establishment of a position in their country. By reason of the dangerous character of this mission in the area of a powerful tribe that had always been known by its hostility against Americans, those that comprised it had been given the choice to refuse the chore that was offered to them.

After a trip of approximately four weeks, the Canadians unknowingly entered a great camp of the terrible Black-Foot, and several of them were frightened by the thought until **BERGER**, with flag in front, advanced toward the foreigners that, surprised having mistaken them for Americans, did not know how to receive them. The chief of the small bands having then shouted the name Black-Foot, there soon were only steady festive handshakes.

Having persuaded about forty of these warriors to accompany him to Fort Union, of which he concealed the distance from them, **BERGER** encountered great dangers while in their company after their having noticed that he had deceived them. On an evening that they were more than a days walk past their intended destination, the Black-Foot flatly refused to go any farther. The Canadian, sure of the distance, then promised them his own scalp and all the hair of his companions if they did not arrive at the fort by the next day.

As a result of talks with the director of the establishment, his company (*American Fur Company*) established (1831-32) for their benefit a position that was called Fort McKenzie, at the confluence of the River Maria, or Marayon, as called by Canadians, with the Missouri. Shortly after, three other similar establishments were based, that formed with the first a "department of the Missouri superior." **BERGER** was the interpreter of Black-Foot with an annual salary of \$800. In 1845, he was again robust enough to partake in an occasion of discovery of facts that then conveyed arguments to convince a competitor in the fur trade.

BERLAND, Edouard. - Canadian in the service of the Hudson Bay Company served on the Colombia River in 1838-39. His name deserves to be quoted because of an incident that demonstrates the influence of the middle, even when this middle is purely Aborigine and that the influenced person belongs to our race. In the course of his great trip around the world, Sir George **SIMPSON**, Governor of the Company, arrived at the end of July 1841 at the crossing of the River l'Arc, where **BERLAND** had to wait with a band of horses sent to this encounter by authorities of Colombia. Sickness having forced him to stop before reaching this place, the Canadian, who could sign his name, but was entirely incapable of writing a letter, never the less found a way to communicate with Sir George. After some research, the former finished, by discovering an epistle of a new type, using coal to write on the bark of a bare tree. A human form was roughly drawn there, beneath was found what with a lot of willingness one could take for the signature of **BERLAND**. To the side was a quadruped which travelers interpret as an accompanied horse by the figure 27. Then a course of water was traced, which widened in two places to form small lakes. Sir George and his companions had no problem interpreting the message: Ed. **BERLAND** was found with a band of 27 horses close to the place where the river transformed into two stagnant ponds of water. They sought this place and there found their man.

BERTRAND, John-Baptist. - Trader at the source of the Missouri, in 1793-94.

BISSON, John-Baptist. - Member of the expedition of Sir Al. **MacKENZIE** to the Rocky Mountain breadth and to the Pacific Ocean (1792-93).

BISSONNETTE. - Trader for the North West Company in 1790.

BLANCHET, Mgr Al.-Augustin-Magloire. - Bishop of Nesqually, State of Washington. Born, 22 August 1797, at Saint-Pierre de la Riviere-du-Sud, he began the study of Latin with a Mr. **DAVIGON** and ended his course at the seminary of Quebec. Mgr **PLESSIS** ordained him priest on 3 June 1821, and appointed him curate of Saint-Gervais. The next year, he was missionary at îles de la Madeleine, then preached at Sainte-Luce and Jean Dorchester in 1828. Two years later, he was transferred to Saint-Pierre-du-Portage which he exchanged, in 1830, for Saint-Charles and Saint-Marc. In 1838, he was called to preach at Soulanges, and in 1842 his bishop appointed him Canon of the Montréal chapter.

It was while his brother, Francois-Norbert (q.v.), oversaw him and confided in him the administration of a part of what was then called Orégon, including the immense region spreading westward from the Rocky Mountains to California to near 52 degrees north latitude. 27 September 1846 he was Holy Bishop of Walla-Walla, and left Montréal for his new diocese on 4 March of the following year, going by way of the American prairie, having passed by Pittsburgh, Louisville and Saint-Louis.

At this last locality, he was joined by the first Oblats traveling to the Pacific, four Fathers and two Brothers, raised the number of members in his caravan to 14. After four days of navigation on the Mississippi, the apostolic band arrived at Kansas, a city that had not more than eight houses (1 May 1847). From there they left in ox carts in company of an American emigrant troop that had such great fear of savages that they formed in military body, with captain, sentries, etc., and a whole series of regulations some that appeared to badly ridicule the missionaries who, being of French blood, maintained other sentiments toward the natives. 25 June, they arrived at Fort Laramie, and 5 September the Bishop and his following arrived at Walla-Walla.

It was a short time after that the murder of Dr **WHITMAN** and other Americans had been committed, as told in the **BROUILLET** article. In his capacity of director of the mission, Mgr Magloire (as he was familiarly known to distinguish him from his brother) received, 16 December, a letter from the fugitive **SPALDING** praying that he insure to savages that the massacre would not be revenged by the Americans; which did nothing to prevent the continued hastening of the arrival of their soldiers and to even indicate to them, those Indians on which they had to especially take the weight of their revenge.

31 May 1850, the seat of Mgr M. **BLANCHET** was changed to Nesqually, where he was in 1879, when he held the title Bishop of Ibora. He died 25 February 1887, and was interred in the Cathedral of Vancouver, Wash.

BLANCHET, Mgr François-Norbert. - Archbishop of Oregon City, and, with Mgr **DEMERS** (q.v.), first missionary at the Pacific northern coast. Born at Saint-Pierre, Riviere-du-Sud, 3 September 1795, he began his studies of Latin at the same school as that of the preceding and completed them likewise at the seminary of Quebec. He was ordained priest on 18 July 1819 by Mgr **PLESSIS**, in October 1820, given the charge of the mission of Richibouctou, in New Brunswick. In 1827 he was priest at Cedres, near Montréal. He left Canada to move to the extreme west to base there the church of Orégon. Circumstances that preceded this great act of dedication and that accompanied his trip to the Pacific are found related in the **DEMERS**, Mgr

(q.v.) article. Due to a lack of space in boats of the Hudson Bay Company, the abbe **BLANCHET** could not leave Montréal until a year after Mr. **DEMERS**, on 13 May 1838. Upon his Arrival at Red River he took with him this young priest and, assigned general curate authorities that Mgr **PROVENCHER** had conferred in him, he moved to Fort Vancouver, on the Colombia River, where he arrived 24 November 1838. The next day he said the first mass that was ever celebrated north of California and westward of the Rocky Mountains.

Vancouver was at that time the chief-place of fur traders on the Pacific, which counted in their service a great number of Canadians who had made up a large part of the of J.-J. **ASTOR** expedition in 1810-12. Others had settled near them and farmed generally in the valley of the Walla-mette River. Almost all had united with Indians and had children. The first concern of the missionary was therefore to bless these unions after having instructed and baptized the Indians and their children. Mr. **BLANCHET** devoted himself mainly to the care of the Canadian and metis population, reserving the southern side of the Colombia River, territory which England and United States disputed over the right to possession.

Nevertheless, in line with his instructions, he began with Catholics established at Cowlitz, on the river of the same name, that each agreed to recognize as belonging to England. He moved there 14 December 1838 and constructed there a chapel-rectory. The following month, he gave the same service to Canadians of Wallamette who had erected themselves a chapel. He based there a mission that he put under the patronage of the Great Apostle of Nations. Several other establishments ensued, which had the double result to excite antagonism from the Protestant ministers that proliferated in the country and to provoke a religious renovation in the home of the Canadians. Conversions of heretics even occurred to reward his zeal. This was, in 1839, that of a Mr. **MONTOUR** an old clerk of the company, and three years after that of the famous Dr John **McLAUGHLIN**, who renounced the schism of England between his hands on 10 November 1842. **McLAUGHLIN** was the governor of the Hudson Bay Company for all the extreme west, a man entirely superior and who is remembered for his blessing of Americans as well as that of Canadians in this country.

It is understood that this conversion began as a result of the disturbance in Orégon. While raising the influence of Mr. **BLANCHET** on the white population, it also contributed to assemble many against him representing the various sects of protestants. He nevertheless did not live exclusively among the superior class or even in the middle Canadians, farmers or employees of the company. Different savage tribes also received the benefit of his ministry.

It was only 17 September 1842 when the zealous general curate received his first reinforcements in the person of MM. A. **LANGLOIS** and J.-B.-Z. **BOLDUC** (q.v.), whose assistance allowed him to spread considerably the sphere of the Catholic action on the Pacific. After the arrival of these recruits, he established his general quarters at Fort Vancouver.

A short time later (1 December 1843), the Bishops of Quebec and Baltimore demanded that a Saint Seat be erected at Orégon in vicariat apostolic with M.N. **BLANCHET** the first holder. But such was the isolation of the distant mission that the former did not receive official notice until 4 November of the following year. He then had to go to Canada to receive the episcopal consecration, that the Bishop of Montréal conferred on him 25 July 1845. Mgr **BLANCHET**

considering the very heavy burden on his weak shoulders required him to share it with others. To this end, he traveled to Rome, where he obtained the nomination of his brother Magloire to the bishopric of Walla-Walla, and that of Mr. **DEMERS** to Vancouver Island, two seats created for the circumstance. As for him, he exchanged his title Bishop of Drasa in a *faithful speech* for that of Bishop of Oregon City. This important measure was dated 24 July 1846.

In order to obtain resources of support and money, he then traveled to Europe, and was received in hearing by the Kings of Belgium and Bavaria, by the Emperor of Austria and by Louis-Philippe that, in three different circumstances, they showed him their greatest interest and granted him financial help.

Saturday, 26 August 1846, he had returned to the Willamette River with a number of missionaries and religious personnel. 29 July 1850, his seat was raised to the Arch bishopric and Bishop rank of Nesqually (that replaced Walla-Walla) and Vancouver Island became his Diocese. In the course of 1855 he began a long trip in South America, for the purpose of obtaining resources, and two years later he traveled to Canada, from where he returned with a number of religious people and three new priests. In 1866 he assisted the second complete Council at Baltimore, then, 18 July 1869, he left Orégon for Rome, where he next called the appearance of the ecumenical Council. Finally 27 February 1881 he retired from the active ministry, yielding his place to Mgr **SEGHERS**, and 18 June 1883, at the age of 88 years, he gave his soul to God, full of days and merits.

Mgr F.-N. **BLANCHET** is the author of the small anonymous work *Historical Sketches of the Catholic Church in Oregon*. He composed also a distinguished summary of the history and the Catholic doctrine in images that he called the *l'Echelle Catholique*, and that was the greatest help to the first missionaries of savages.

BLANCHET, Mgr François-Xavier. - Born at St-Charles of Bellechasse, 22 July 1835, to the marriage of Hubert B. and Julie **PREVOST**. He began his classic study course at the small seminary of Quebec and his theology at the seminary of Saint-Sulpice, at Montréal, he was ordained by Mgr **BOURGET**, 12 April 1863. He departed the following 12 June, for the Archdiocese of Oregon City, where his uncle, Mgr Norbert B., had in hands the ecclesiastical authority, and arrived there 24 July. He was then sent as missionary to Jacksonville, in the south of Orégon, where he resided until in 1888, the parish and missions of Saint-Paul were confided in him. In 1895 he was transferred to Gervais, and three years later he was appointed Chaplain of the hospice Saint-Vincent, at Portland. In 1903, he was raised to Roman Prelate, and died at Portland on 22 May 1906.

Blandine of SS. Anges, Sister. - Born Zéphirine **COLLIN**, 9 March 1837, she was raised at Longueuil, and entered at the age of 17 years in the community of Sisters de la Providence, where she began her profession on 28 August 1856. She was mistress in charge of novices, bursar, superior and institutor, giving great services to her community by her beautiful intellectual qualities. She based several houses, and was devoted long as superior in savage missions of Tulalip and Yakama. Reminded of Canada, at times, she returned in 1906 to celebrate, in the extreme west, her golden anniversary <with the church> and that of the provincial house at Vancouver, Wash., where she was momentarily in residence (June 1907).

BLETTE, Louis. - Clerk of the Northwest Company, after its having absorbed the X Y Company. Was then stationed at Lac Seul.

BLONDEAU, Louis. - Canadian that was, in 1804, interpreter for the Northwest Company at Fort des Prairies (Edmonton). In 1815-16, he was at Fort Cumberland when his master Duncan **CAMPBELL**, asked him to go to fight the war with the English of the Red River, which he refused. He soon after entered into the service of the rival company that, nevertheless, imprisoned him for debt under the pretext that he planned to desert, having slackened momentarily to allow him to testify against his old masters at the trial that followed the battle of Grenouillère (V. Vourassa, M.).

BOILEAU, Francois. - Employee of the Northwest Company, stationed in 1799 at Grand Portage, with 1,000 chelins of pledges per year.

BOILEAU, Louis. - After the joining together of the X Y Company with the Northwest Company, he was employed in the capacity of interpreter of the Pik.

BOIVIN, Nicolas. - Canadian who, although deprived of all legal knowledge, was appointed judge in Wisconsin, U.-S. He resided at Prairie-du-Chien, and, by virtue of a treaty concluded with the Ouinibagons, the United States awarded, in November 1837, the sum of \$6,000 in compensation for their territorial rights.

BOLDUC, Mgr John-Zacharie. - One of the first priests of Orégon. He was born 30 November 1818, at St-Joachim, Montmorency County, and began his studies at the small seminary of Quebec. At the end of his course, it was found that he had not been baptized validly, and correspondingly he received his baptism in front of the whole community who were briskly impressed by this occurrence. He was ordained priest, 22 August 1841, in his native parish, and he left the following 1 September for missions of the Pacific. He did not arrive at Colombia until 10 September 1842, having passed by Cape Horn and stayed some time in Chile, as well as at Gambier Island, Tahiti and Sandwich.

At Colombia he immediately began the evangelization of natives. He was the first priest that visited Vancouver Island, he accompanied Sir James **DOUGLAS** when the former had moved there, 15 March 1843, to establish there Fort Victoria, today the capital of British Columbia. The 19th of the same month was a Sunday; Mr. **BOLDUC** celebrated there the first mass recorded by history as having been said on these vicinities; then he visited nearby savage tribes and even some of the adjacent islands.

Returning to the continent, he began valiantly to study the Indian language, especially of the Snohomish, and to missions, excited when he succeeded, but inconsolable in the reverse. In November 1844, he resided in the middle of Canadian Willamette <metis>, that he declared to be "increasingly fervent", while he found the savages "always indifferent." Nevertheless, 25 October of the next year, in Willamette, he writes that he has "formed the plan to return to Canada in a few years if things do not change." He was at that time discouraged by havoc caused by drunkenness among his herd, thanks to the Irish who, in spite of his admonishments, had installed a whiskey distillery there.

Returning to the east, he was for a long time at the Arch bishopric of Quebec with the position of bursar (1867), after having been curate of Saint-Roch and chaplain to l'hospital de marine, at the same time as he was chaplain to l'asile des aliénés de Beauport. When Mgr **TASCHEREAU** was appointed Cardinal, Mr. **BOLDUC** was raised to the dignity of domestic prelate of S.S. Léon XIII. He died 8 May 1889, after a sickness of only two days.

The historian H.-H. **BANCROFT**, as well as some other Protestants, seeing Jesuits nearly everywhere included him incorrectly among members of this society in his history of British Columbia.

Another has Mgr **BOLDUC** in an interesting journal of a trip published in *Annales de Québec* and reproduced separately under the title *Mission de la Colombie*, to 1844.

BOTTINEAU, Pierre. - Native of the Red River, son of a Canadian and a Sautouse. Was established in 1837 at Fort Snelling, United States, and was employed some time as guide and interpreter by General H.-H. **SIBLEY**. In 1841 he moved to Saint Paul then emigrated six years later close to Saint Anthony Falls <Minneapolis>. He was the founder of Maple Grove also known as Bottineau's Prairie, in Hennepin County. He traveled north-west America in all the senses, accompanying as guide and interpreter the expedition of Colonel **NOBLE** to the Fraser River in 1859, that of Captain **FRISK** to Idaho in 1862, and that of General **SIBLEY** to the Missouri River in 1863. His name has been given to a county in North Dakota.

BOUCHER, François. - Interpreter at Lake Athabasca (Fond du Lac) in 1804.

BOUCHER, Rév. François. - Born 12 March 1804 at Saint-Francois de la Beauce. After having made his studies in Nicolet, he entered the Priesthood, then departed for the Red River at the age of 25 years, and was ordained there by Mgr **PROVENCHER** on 16 August 1829. He gave great service to the population of this country, especially by his diligence to make the catechism and the attractive manner by which he fulfilled this task.

3, he returned east and was Priest at l'Ange-Gardien, without in any way completely ing the ministry to savage tribes, since each summer he served from there positions of and natives of the territories of Mingan and Chicoutimi, in September 1844, he was d to preach at Saint-Ambroise and, despite the great extent of this parish he was again o bestow his cares to Montagnais of Lake Saint-Jean, to Hurons de la Jeune-Lorette, icmacs of the Province of Quebec. He was one of the pioneers of the colonization of aint-Jean, a friend to the aboriginal race and a father of the children who he liked to de with spiritual needs and temporals. After his death, Mgr Ant. **RACINE** said that he had nothing to give by will because it had all been given during his life.) He died at Saint-Ambroise on 4 December 1880.

BOUCHER, François-Firmin. - The mediator of the battle of the Grenouillère (V. **BOURASSA**, M.). He was a Canadian pure blood and a quality clerk employee for the North West Company. When he arrived at the fork of the Red River and l'Assiniboine, his party sighted Governor **SEMPLÉ** and his following directing metis who had wanted to pass by the former unseen. The metis turned around and, formed their ranks into a crescent to put the English

between a cross fire, went to their encounter. **BOUCHER** then separated from the metis and approached the governor, while making a hand signal that he wanted to speak. - What do you want? he asked **SEMPLÉ**. - What do you want? asked the former. - We want our fort, said **BOUCHER**. - Oh well! go to your fort, retorted the governor. - Old rogue, you have destroyed it, observed the Canadian with a curse.

There-over **SEMPLÉ** seizes the bridle of the horse of the mediator and moved his hand to his gun. **BOUCHER** jumped to the ground, and almost immediately after a gun shot fired that killed one of the lieutenants of the governor of the Hudson Bay Company. After the massacre that ensued, **BOUCHER** saved the life of an Englishman named John **PRITCHARD** who a metis wanted to kill while another took him captive (19 June 1816).

He had to share the consequence for the part he had taken in the "battle". **BOUCHER** appeared as a witness at the trial held at Toronto at the end of October 1818 that solved nothing. He was young then, and his father was a respectable proprietor at Montréal.

BOUCHER, James. - Son of the following and Nancy **McDOUGALL**. Born in 1818 at Lake Stuart, British Columbia, and inherited, to a certain extent, the influence his father had on Indians. He was an interpreter at Fort Saint-James, on Lake Stuart. Being young he returned again to Orégon with the brigade of the north, he married a metisse there by the name of Rosalie **PLOUFFE**; but following a less than honorable incident, he killed his father-in-law to save his own life and returned as quickly as possible to the north, where he united with an Indian of the Fond du Lac Fraser who gave him seven or eight children.

This circumstance poisoned his Christian life until when in 1901, the death of his legitimate woman allowed him to marry again, which he did immediately despite his eighty-three years of age. After the death of his father, he was the connection between traders of the north and savages, and assisted in many first notable circumstances. He was still alive in June 1907.

BOUCHER, Jean-Baptist dit **WACCAN**. - Metis French-Cris, the man with the most influential position and the most respect westward of the Rocky Mountains. On 20 May 1806 he was at a post immediately east of these Mountains, he accompanied Simon **FRASER** when the former discovered Lake Stuart, and from then on he was permanently established in the extreme west. Two years later, he was again with the same explorer in his terrible travels along the river that today bears his name (May-August 1808). **BOUCHER** was the first of foreigners to come from the east to take a woman from among the natives (January 1811); but the union that he contracted lasted only a short time, it is clear that he married soon after with the metisse girl of a trader by the name of James **McDOUGALL**.

BOUCHER, or rather **WACCAN**, as he was more commonly called his Cris name, was courageous and bold. Also he sometimes received an influence without equal on savage tribes. In 1828, his uterine brother had been killed by Babine Indians. Without hesitating, he departed alone on a trip of one hundred thirty-five miles, and in the presence of several friends of the murderer he went straight to him, pulled him to himself, pushed him to his back side and hurt one of the spectators who decided to come to his help, defying at the same time assistance, stupefied at such audacity, to touch him.

Not surprisingly, the overseer of a fort established near these turbulent Indians had been killed by them in 1843, and **WACCAN** was the soul of the Canadian party sent to Lake Stuart to revenge his death. His name alone struck fear into tribes all around. They were nearby behind Fort Saint-James, on Lake Stuart, where he resided. **WACCAN** was charged with making them leave games of chance that absorbed their time and to send them hunting furs. An employee having deserted his position **WACCAN** was put in his pursuit, and it was rare that he would return without the fugitive. A convoy of supplies would receive particular care when entrusted to **WACCAN**. At the fort he replaced the commander during his numerous absences, although in theory he was only the chief interpreter.

When in 1841 missionaries of Colombia issued a call for the generosity of Catholics in the north, J.-B. **BOUCHER** subscribed according to his ways toward their work, and the next year he benefited amply from the visit of Mr. **DEMERS** (q.v.), who baptized and instructed his seventeen children. He died of the measles in the Spring of 1850, the last surviving the expedition of the discoverer Simon **FRASER**. He was at Lake Stuart no less than forty-four years.

BOUCHER, Montbrun. - Canadian who, arrived at Red River, married a metisse French-Montaguaise and became a ferryman on the Assiniboine River. He rarely was in a bad mood, a peninsula near the fork of the Red River and the Assiniboine was called accordingly *Pointe-a-la-Malice*, a nickname that asserts its spiritual retorts.

BOUCHER, Pierre. - voyageur that accompanied, in June 1819, John D. **CAMPBELL** and Benjamin **FROBISHER**, two bourgeois of the North West Company when they were at the Grand Rapide and taken prisoner by the expedition of William **WILLIAMS** (V. **RACETTE**), of the Red River, Louis **MAGEAU** an appointed companion of **BOUCHER**, was with them. All four were momentarily incarcerated in the lodge of **RACETTE**. Then **FROBISHER**, who had tried to resist the soldiers of **MEURON** who had stopped him, was treated with brutality until he fell unconscious, flattened on the floor by a knock of gun crook on the head. Soon after having been deported to an island under guard of soldiers, **BOUCHER** and his companions had to suffer all sorts of humiliations until when, the 22nd of same month, they were released in separate boats toward the River Jack. The following 1 July, they arrived at the York Factory, on Hudson Bay.

Held then in the strictest captivity, malnourished, invalids and unable to communicate with each other, they would ask what was going to be their lot when they departed for Campbell Canada with the two Canadians, plus Joseph **PAUL** and his son who had been deprived from the brigade of the North West to insure the loss. They arrived at Montréal on 30 November of the same year, there having been no evidence as to their guiltiness

As for **FROBISHER**, he was left to languish in his prison with his two companions, **TURCOTTE** and Jos. **LÉPINE** (q.v.), until he escaped with them, and after having traveled a distance through the heart of winter, suffered a miserable death not far from a position of his own company (V. **TURCOTTE**, Amable).

BOUCHER, X. - Foreman and guide under John **McDONALD**, de Garth. At the end of 1805, he was on the Saskatchewan River, which he ascended in order to move to the position where his master was located. The former having momentarily left in the interest of trading with a band of Indians, had left him in charge of his boats and boat brigade with instructions to follow his path only on the day set. The banks of the river were very high, and prevented him from seeing the strike that could take place from the prairie above. One day a guide that had climbed the banks announced that he had seen in the distance what appeared to have been a great party of savages on horseback. He was advised to leave immediately to avoid danger, **BOUCHER** refused to consent, being clear that his orders indicated the next day as the date of departure of the brigade. During the night, a shot was fired at his tent that killed him and his two companions, while others of the committed that were on boats were better able to retaliate and were able to defend themselves with their guns. As for those that were sleeping under overturned boats, two of them were lost trying to put their boats in the water.

BOULANGER, Charles. - French-Canadian who accompanied the explorer **BACK** in his expedition to the river of the Gros-Poissons (1833)

BOULET, Rév, Jean-Baptiste. - The eldest of five children, he was born 30 July 1834 at Sainte-Marie de Monnoir (today Marieville), to the marriage of J.-B. B. and Clothilde **BONNEAU**. His education, began at his native parish, was continued at Pittsburgh, U.-S., Saint-Hyacinthe and Vancouver, Wash. He was for a long time uncertain concerning his vocation. In the spring of 1859, he was counseled to enter in the capacity of brother convert at Passionistes of Pittsburgh, and he had moved there when the place providentially lacked, one requirement to complete his study for the priesthood. With fear and tremble he tried to follow this way, but soon renounced it. This was only in 1863 that he began his theological studies, with the intention to devote to the missions of Orégon. Again it was not, until March 1868, that he was secular professor at the college of SS. Anges, Vancouver, where he had moved by way of Panama 15 October 1864. Then he is assistant to Mr. **SAINT-ONGE** (q.v.), missionary of Yakamas, with whom he remained until 1871.

Finally, Mr. **BRONDEL**, who had died Bishop of Héléna, having succeeded to persuade him of his vocation to the ecclesiastical state, Mr. **BOULET** began vigorously that work, and was ordained priest on 19 July 1874 by Mgr Magloire **BLANCHET**, bishop of Nesqually. First secretary of the diocesan Bishop, he was successively appointed bursar for the bishopric, chaplain of Sisters of the Providence and missionary of the contiguous region of Vancouver, Wash. In the month of August 1878, he moved to industrial school of Tulalip RR. PP. Oblats that he led. He then gave lessons of typography to his Indian children, with the assistance of which he published first a small books of prayers (1879), then for five years (1881-86) an English review *The Youths Companion*, an irreproachable typography. Products of his press had already allowed him to build a great number of churches for savages; when in 1889 he was transferred to what is today the city of Bellingham, its own industry began in state to erect there a beautiful church for the Catholic population, with a residence suitable for its parson.

One can tell that the Rév. Mr. **BOULET** has been a great builder of churches with no less than fifteen localities having benefited from his activity under this report. In autumn of 1904 he

was, at his demand, replaced at the great parish of Bellingham, and transferred to Ferndale, where he served at this time (June 1907) the functions of priest. From there he served again several points of the State of Washington. Without counting the fact that he composed, printed and published, a small titled monthly review *Good Tidings*.

BOULLARD. - One of the employees of the Company of John Jacob **ASTOR** on the Colombia River. He was probably the first Canadian that resided at Fort Okanagan and at Kamloops, in British Columbia. He had accompanied the explorer D. **THOMPSON** in his expedition on the river that bears his name, and changed to commit to the American corporation. 22 March 1811, he departed the newly established Fort Astoria and ascended the Colombia River until on 6 May, a period when he accompanied the author Alexandre **ROSS** in a lengthy expedition to the fork of the Thompson River, that his master calls Cumcloups (Kamloops). He arrived on 16 May, he stayed there ten days in the company of at least two thousand savages that were so avid for the goods that were offered to them, that one morning before breakfast they brought no less than a hundred-ten beautiful beaver skins. They placed them between the hands of the traders in return for tobacco, to be exact five leaves per skin. At the end, when all that remained was a 45 inch length of white cotton, one of the chiefs paid them twenty beaver skins for it.

But this otherwise successful stay was disastrous to the Canadian. As **ROSS** was to return to Okanagan, he noticed that **BOULLARD** had been amorous of a sauvagesse, such, that he was required to pay his lot to his master to show his sorrow for abandoning him. But a beating given to the maid quickly returned his senses, and he returned to his home at Fort Okanagan.

BOURASSA, Joseph. - Metis guide at Red River, who Rév. Mr. **GORDON**, a protestant minister, praised in his book, *Mountain and Prairie*, his skill to contend with an accident during a trip in a cart through the great plains of the west (1880).

BOURASSA, RÉV. Joseph. - Son of Joseph B. and Angèle **BÉGIN**. He was born at Saint-Joseph de Lévis, 31 May 1817, and was ordained in Quebec 14 April 1844. He moved the same year to Red River, where he was immediately devoted to the care of savages. 10 December 1845, he was at Grande-Prairie, on Rivière la Paix, where he had moved to Lac Sainte-Anne and Lac des Esclaves, making many baptisms at positions where boats of the Hudson Bay Company allowed him to approach. He was the first missionary of Castors, and Ambitionna also to evangelize Sékanais of the Rocky Mountains. Along with Mr. **THIBAUT** (q.v.), he visited annually Lac la Biche until in 1851, at the same time as he bestowed his cares to Christians of Edmonton and Lac du Poisson-Blanc. In 1853, he finally left Lac Sainte-Anne, and two years later (April 1855) he was in residence at Saint-Francois-Xavier, on the Assiniboine River, where he also visited the mission at Sturgeon River.

In 1856, he returned to Canada, and was priest at Saint-Bernard, diocese of Quèbec, until 1884. Despite his great age, he accepted then the cure of Saint-Maxime-de-Scott, and passed the last seven years of his life at hotel de Levis, he died 8 April 1900. "He made little noise, but a lot of good", such has been the verdict of a writer on his long life.

Baptismal Records, 1835-1887, Kept at LaPointe & Bayfield, Indian Missions, By Iraneus Frederic **BARAGA**

The following records are extracted from the Parish records of the Indian Mission done by Father Iraneus Frederic **BARAGA**. All entries were made by Father Iraneus Frederic **BARAGA** unless otherwise stated in the entry. Please remember to check each entry closely to make sure you do not overlook the individual you are searching for as many of the Indian names are very hard to read on the microfilm. The entries begin with the date 28 July 1835 & end with the date 15 Dec 1887. Records extracted from microfilm by John L. **SCHADE**. The records were microfilmed by State Historical Society of Wisconsin as "Baptismal Records of Father Baraga" & are on microfilm reel P82-2352. Marriage & burial records remain in the custody of the parish, Holy Family at Bayfield, Wisconsin. It is a good idea to see what families participated during the visit of the priest, as relatives often came together.

MEKOMIWIGON, Jean Baptiste: aged about 1 month of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 16 Mar 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **ROY** ontge **TCHETIGWAION** and Catherine **KAGIGEIATCHIWANOKWE**.

GAUDIN, Angelique: born 10 Mar 1851 at Lapointe, the daughter of Jean Baptiste **GAUDIN** and Felicite **BRISSETTE**; baptized 16 Mar 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Benjamin **DANY** and Angelique **GAUDIN**.

ROY, Angelique (adopted): born 11 Mar 1851 at Lapointe, (parentage ungiven); baptized 16 Mar 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **CODONS** and Angelique **CODONS**.

ARCHAMBEAUT, Rosalie (adopted): aged about 8 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 16 Mar 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Caroline **ARCHAMBEAUT**.

BELL, Elisabeth Adelaide: born 22 Apr 1851 at Lapointe, the daughter of John William **BELL** and Marguerite **BREBANT**; baptized 04 May 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Marguerite **CORNOYER**.

GENEREUX, Henri Edward: born 20 Feb 1851 at Fond du Lac, the son of Hilaire **GENEREUX** and Marie **ADAMS**; baptized 11 May 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Marguerite **CORNOYER**.

LEFEVRE, Joseph: born 05 Apr 1851 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **LEFEVRE** and Josephite **ST JEAN**; baptized 11 May 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Paul **SOULIERE** and Louise **LACOMBRE**.

AMONS, Caroline: born 09 Apr 1851 at Lapointe, the daughter of Augustin **AMONS** and Catherine **WEBITCHIWANOKWE**; baptized 08 Jun 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY**, Sr. and Marie **SAIRE** (?SAICE).

ROBIDOUX, Antoine: born 11 Jun 1851 at Lapointe, the son of Pierre **ROBIDOUX** and Marguerite **LAMOURE**; baptized 15 Jun 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Ignace **ROBIDOUX**, Jr. and Marie **LAMOURE**.

GAUDIN, Eli: born 23 May 1851 at Lapointe, the son of Joseph **GAUDIN** and Marie **DANY**; baptized 25 May 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Basil **DANY** and Angelique **GAUDIN**.

BOYD, George: born 03 Feb 1851 at Lapointe, the son of Thomas **BOYD** and Julie **CADOTTE**; baptized 29 Jun 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Michael **CADOTTE** and Esther **CADOTTE**.

ADDISHON, Jean Baptiste: born 23 Jun 1851 at Lapointe, the son of Joseph **ADDISHON** and Marie **MINDIMOHEICH**; baptized 29 Jun 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Ambroise **DERAGON** and Marie **TCHETCHIGWAIO**.

GAUTHIER, Marie: born 01 May 1851 at Lapointe, the daughter of Jean Baptiste **GAUTHIER** and Archangele **AIAJAWIGIJIGOKWE**; baptized 29 Jun 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **GAUDIN** and Esther **GAUTHIER**.

ST JEAN, Joseph: born 16 Jun 1851 at Fond du Lac, the daughter of Jean Baptiste **ST JEAN** and Angelique **LACOMBRE**; baptized 06 Jul 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY**, Sr. and Elisabeth **ROY**.

DEJARDON, Marguerite: aged about 8 months of Wisconsin, the daughter of Francois **DEJARDON** and Marie **BOUSQUET**; baptized 13 Jul 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY**, Jr. and Marguerite **CORNOYER**.

WABATICHAK, Marguerite: born 18 Jan 1851 at Mauvais Riviere, the daughter of Dominic **WABATICHAK** and **GANDJIGEJIGOKWE**; baptized 27 Jul 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Ambroise **DERAGON** and Marie **MEDWEGWAN**.

LESSE, Caroline: born 22 Jun 1851 at Pointe des Ecorces, the daughter of Jean **LESSE** and Caroline **DUPERIL**; baptized 01 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **GAUDIN** and Marie **DECOTTEAU**.

KADJIGIJIGOKWE, Justine: aged about 18 years of Riviere des Sautheux, (parentage ungiven); baptized 03 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Magdeleine **ROBIDOUX**, Sr.

ADDISSOKAN, Louis: born 10 Jan 1851 at Fond du Lac, the son of David **ADDISSOKAN** and Sophie **NAGANABENS**; baptized 06 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: David **WEWIJIGIJIGWECHKANG** and Marguerite **WEWIJIGIJIGWECHKANG**.

GICHKAG, Francois: born 05 Jan 1851 at Fond du Lac, the son of Francois **GICHKAG** and Marianne **ABAJICH**; baptized 10 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **BERIAULT** and Caroline **GAUDIN (WENICHE)**.

KAKABICHI, Marie: born 05 Mar 1851 at Fond du Lac, the daughter of (father's name ungiven) and Catherine **MENDJIMANS**; baptized 10 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **GAUDIN** and Marie **SAIR**.

NIGAWIGIJIKWEBI, Angelique: born 14 Sept 1850 at Fond du Lac, (parent's names ungiven); baptized 10 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Adelaide **GOSSLIN**.

AKIWENSIUS, Jean: born 13 Jul 1851 at Fond du Lac, the son of (father's name ungiven) and Caroline **DODEG**; baptized 13 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: David **WEWIJIGIJIGWESHKANG** and Elisabeth **BELLANGER**.

KEBEKANOWE, Jean Baptiste: aged 5 months of Mauvaise Riviere, the son of Ambroise **KEBEKANOWE** and Henriette **NAWOKAMIGOKWE**; baptized 17 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **GOSSLIN**, Jr. and Adelaide **GOSSLIN**.

TICHEMENS, Caroline: aged about 10 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 27 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY**, Sr. and Therese **CADOTTE**.

CONORS, Isabelle: born 15 Jan 1851 at Chute de la St Croix, the daughter of Patrick **CONORS** and **OGIGIJIGOKWE**; baptized 31 Aug 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Isabelle **OSAWAMIK**.

ARMSTRONG, Benjamin: born 25 Aug 1851 at Lapointe, the son of Benjamin **ARMSTRONG** and Caroline **MEDWEGWAN**; baptized 14 Sept 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **DENOME** and Joseph **DENOME**.

BRISSETTE, Charles: born 19 Sept 1851 at Lapointe, the son of Charles **BRISSETTE** and Caroline **CADOTTE**; baptized 21 Sept 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **TCHETCHIGWAIO** and Marie **TCHETCHIGWAIO**.

WABANO, Augustin: aged 3 years and 6 months of Fond du Lac, the son of Jean Baptiste **WABANO** and Julie **OGACHKAWANOKWE**; baptized 12 Oct 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **BELLANGER** and Marguerite **ROY**.

WABANO, Joseph: born 17 Sept 1851 at Fond du Lac, the son of Jean Baptiste **WABANO** and Julie **OGACHKAWANOKWE**; baptized 12 Oct 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **MONTRAILLE** and Joseph **ROY**.

OSAGI, Marianne: born 01 May 1851 at Fond du Lac, the daughter of Joseph **OSAGI** and Marguerite **ODICHKWAGAMIKWE**; baptized 12 Oct 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **BELLANGER** and Angelique **BELLANGER**.

ESSIBANIWAIAN, Michael: born 05 Oct 1851 at Fond du Lac, the son of David **ESSIBANIWAIAN** and Marguerite **TREMBLES**; baptized 16 Oct 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **GAUDIN** and Julie **GAUDIN**.

MEKWAMEWIGIJIK, Sophie: aged 7 months of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 19 Oct 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Charles **BRISSETTE** and Julie **TICHEMENS**.

BRUNET, Magdeleine: aged 1 month of Fond du Lac, the daughter of Alexis **BRUNET** and Agathe **ASSAWEGIJIGOKWE**; baptized 26 Oct 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: George **MILETTE** and Magdeleine **NODIN**.

DEJARDON, Francois: born 25 Oct 1851 at Lapointe, the son of Francois **DEJARDON** and Marie **BOUSQUET**; baptized 09 Nov 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **CORNOYER** and Susanne **CORNOYER**.

SOULIERE, Angelique: born 29 Nov 1851 at Lapointe, the daughter of Paul **SOULIERE** and Angelique **ST JEAN**; baptized 04 Dec 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Alexis **NEVEU** and Marie **NEVEU**.

GAUDIN, Isabelle: born 03 Dec 1851 at Lapointe, the daughter of Antoine **GAUDIN** and Sara **DINGLY**; baptized 14 Dec 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **GAUDIN** and Therese **LEMIEUX**.

HERBERT, Mathilda Elisabeth: born 28 Dec 1851 at Lapointe, the daughter of William **HERBERT** and Mathilda **PERINIER**; baptized 28 Dec 1851 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **CORNOYER** and Caroline **GAUDIN**.

NEDLETON, Sara: born 26 Dec 1851 at Lapointe, the daughter of George **NEDLETON** and Marie **PAGANAK**; baptized 04 Jan 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **GAUTHIER** and Sara **GAUDIN**.

LAMOURE, Sophia: born 06 Feb 1852 at Lapointe, the daughter of Antoine **LAMOURE** and Marthe **ALARIE**; baptized 08 Feb 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **LAMOURE** and Joseph **ROY**.

JAWAN, Michael: aged 40 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 21 Feb 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **COVILLON** and Caroline **ARCHAMBEAULT**.

_____, Francois: born 27 Feb 1852 at Lapointe, the son of (father's name ungiven) and Marianne **NAOGLIJIGOKWE**; baptized 29 Feb 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **ROY (BOKADONS, Sr.)** and Catherine **ROY**.

ODISKWEGIJIGOKWE, Therese: aged about 70 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 04 Mar 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **LAMOURE** and Caroline **ARCHAMBEAULT**.

DANY, Antoine: born 15 May 1852 at Lapointe, the son of Severe **DANY** and Angelique **HOUDE**; baptized 16 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **CORNOYER** and Susanne **CORNOYER**.

BELLANGER, Victoria: born 01 Jan 1852 at Lapointe, the daughter of Francois **BELLANGER** and Elisabeth **GAUDIN**; baptized 20 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Sara **GAUDIN**.

TCHETCHIGWAIO, Jean Baptiste: born 23 Apr 1852 at Lapointe, the son of Antoine **TCHETCHIGWAIO** and Marie **DUFAULT**; baptized 23 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **CORNOYER** and Marguerite **REMILLARD**.

CARPENTIER, Francois Leo: born 29 Apr 1852 at Lapointe, the son of Alexis **CARPENTIER** and Elisabeth **GAUTHIER**; baptized 23 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Henri **BRISSETTE** and Marguerite **HOULE**.

CORBIN, Julia: born 11 Mar 1851 at Riviere de Sautheux, the daughter of Augustin **CORBIN** and Marie **SAYER**; baptized 30 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY, Jr.** and Elisabeth **ROY**.

DENOME, Marie: born 21 Mar 1852 at Lapointe, the daughter of Jean Baptiste **DENOME** and Joseph **MACHKEWASSINOKWE**; baptized 30 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Marguerite **REMILLARD**.

ROY, Marguerite: born 16 May 1852 at Lapointe, the daughter of Antoine **ROY** and Marie **ADDICHONS**; baptized 30 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **TCHETCHIGWAIO** and Marie **TCHETCHIGWAIO**.

GOSSLIN, Moise: born 04 May 1852 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **GOSSLIN** and Caroline **MATCHIANAKWADOKWE**; baptized 06 May 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Agapyt **ARCHAMBEAULT** and Marie **BREBANT**.

LEMIEUX, Pierre: born 11 Jun 1852 at Lapointe, the son of Francois **LEMIEUX** and Isabelle **OSAGI**; baptized 20 Jun 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **NEVEU** and Caroline **NEVEU**.

ROBIDOUX, Jean Baptiste: born 14 Jun 1852 at Lapointe, the son of Ignace **ROBIDOUX** and Magdelaine **CHALOUP**; baptized 20 Jun 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **CORNOYER** and Catherine **ROBIDOUX**.

CADOTTE, Guillaume: born 05 Dec 1851 at Lapointe, the son of Joseph **CADOTTE** and Elisabeth **LEBLEU**; baptized 27 Jun 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **GAUDIN** and Lisette **ROY**.

LAGARDE, Moise: born 09 Apr 1852 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **LAGARDE** and Marguerite **WISINA**; baptized 27 Jun 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **GAUDIN** and Marie **SOULIERE**.

MORISSON, Marie: born 20 Jun 1852 at Fond du Lac, the daughter of John **MORISSON** and Anna **DINGLY**; baptized 04 Jul 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **CORNOYER** and Susanne **CORNOYER**.

LANDRY, Caroline: born 01 Jan 1852 at Lapointe, the daughter of Joseph **LANDRY** and Joseph **CADOTTE**; baptized 11 Jul 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY, Sr.** and Elisabeth **BERIAUT**.

MIGSANIKWE, Antoine: aged 15 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 14 Jul 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Michael **BOUSQUET** and Marguerite **BOUSQUET**.

KWEKIBINECH, Augustin: aged about 20 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 01 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY, Jr.** and Louise **TROTOCHAUD**.

ROY, Therese: born 28 Jul 1852 at Lapointe, the daughter of Jean Baptiste **ROY** and Isabelle **OGIMAGIJIGOKWE**; baptized 01 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **DUFAUT** and Joseph **ROY**.

LEMIEUX, Elisabeth: born 04 Jan 1852 at Ondonagan, the daughter of Jean Baptiste **LEMIEUX** and Adelaide **GOSSLIN**; baptized 01 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **NEVEU** and Caroline **NEVEU**.

TEWEGIJIK, Joseph: born 21 Jan 1852 at Fond du Lac, the son of **TEWEGIJIK** and Catherine **MIJWAKWE**; baptized 09 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **BERIOT** and Elisabeth **BERIOT**.

BAYAGER, Catherine: born 15 Aug 1852 at Lapointe, the daughter of Jean Baptiste **BAYAGER** and Marie **ROY**; baptized 15 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **ROY** and Flavie **DANY**.

KEBEWE, Matthias: aged about 20 years of Lac Courte Oreilles, (parentage ungiven); baptized 22 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Charles **CORBIN** and Sophie **CORBIN**.

KIBITWEWEGIJIK, Michael: aged about 17 years of Lac Courte Oreille, (parentage ungiven); baptized 22 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **CORBIN** and Catherine **CORBIN**.

TEKOS, Antoine: aged about 40 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 27 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **KABIMABI** and Susanne **BELLANGER**.

CORBIN, Catherine: born 18 Mar 1850 at Lac Courte Oreille, the daughter of Alexis **CORBIN** and Sophie **PERAULT**; baptized 22 Aug 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Michael **DUFAUT** and Louise **TROTOCHAUD**.

BECHIGWAN, Caroline: aged about 13 years of St Croix River, the daughter of **BECHIGWAN** and (mother's name ungiven); baptized 05 Sept 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **GAUDIN** and Marguerite **WASACHK**.

COUTURE, Julianne: born 07 Sept 1852 at Lapointe, the daughter of Joseph **COUTURE** and Marie **TCHETCHIGWAIO**; baptized 12 Sept 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **TCHETCHIGWAIO** and Marie **TCHETCHIGWAIS**, Sr..

CORBIN, Louis Vincent: born 21 Sept 1852 at Lapointe, the son of Louis **CORBIN** and Catherine **ROY**; baptized 26 Sept 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Marguerite **REMILLARD**.

DERAGON, Dionysis: born 07 Oct 1852 at Lapointe, the son of Ambroise **DERAGON** and Rosalie **AMONS**; baptized 10 Oct 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Benjamin **DANY** and Joseph **DENOME**.

ARCHAMBEAU, Marie: born 16 Oct 1852 at Lapointe, the daughter of Agapyt **ARCHAMBEAU** and Caroline **COVILLON**; baptized 31 Oct 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Caroline **GOSSLIN**.

CORNOYER, Vincent: born 14 Nov 1852 at Lapointe, the son of Antoine **CORNOYER** and Susanne **DULIEME**; baptized 14 Nov 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY** and Elisabeth **ROY**.

OGANS, Isabelle: aged 6 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 05 Dec 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Augustin **AMONS** and Catherine **WEBITCHIWANOKWE**.

BRISSETTE, Henri: born 19 Dec 1852 at Lapointe, the son of Henri **BRISSETTE** and Angelique **ROY**; baptized 25 Dec 1852 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Vincent **ROY** and Elisabeth **ROY**.

ROBIDOUX, Magdeleine: born 26 Dec 1852 at Lapointe the daughter of Pierre **ROBIDOUX** and Marguerite **LAMOURE**; baptized 01 Jan 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Ignace **ROBIDOUX** and Magdeleine **ROBIDOUX**.

DUFAUT, Francois: born 16 Jan 1853 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **DUFAUT** and Joseph **SAGANACKING**; baptized 23 Jan 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **DUFAUT** and Louise **ROBIDOUX**.

BOYD, Robert: born 23 Nov 1852 of Lapointe, the son of Robert **BOYD** and Julia **CADOTTE**; baptized 30 Jan 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **PERINIER**, Sr. and Mathilda **PERINIER**.

CORBIN, Benjamin: born 15 Feb 1853 at Lapointe, the son of Alexis **CORBIN** and Sophie **PERAULT**; baptized 20 Feb 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **GAUDIN** and Marie **GAUDIN**.

GENEREUX, Raphael Antoine: born 25 Feb 1853 at Lapointe, the son of Hilaire **GENEREUX** and Marie **ADAMS**; baptized 27 Feb 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **PERINIER** and Mathilda **PERINIER**.

PAKWEMO, Benjamin: aged about 12 years of Lac Courte Oreille, (parentage ungiven); baptized 05 Feb 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Benjamin **DANY** and Marianne **DANY**.

ROBIDOUX, Rosalie: born 25 Feb 1853 at Lapointe, the daughter of Charles **ROBIDOUX** and Catherine **DERAGON**; baptized 27 Feb 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Ignace **ROBIDOUX**, Sr. and Flavie **DANY**.

BECHABANSKWE, Marianne: aged about 18 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 27 Feb 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Michael **BOUSQUET** and Marie **TCHETCHIGWAIO**.

ROY, Joseph: born 06 Mar 1853 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **ROY (BOCADONS)** and Angelique **BAYAGER**; baptized 15 May 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Alexis **NEVEU** and Marie **NEVEU**.

KINIWIGWAN, Antoine: aged about 12 years of Fond du Lac, the son of (father's name ungiven) and Marie **ANIKEGABAWIG**; baptized 13 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Sr. and Angelique **LAROSE**.

WEGIMAOSSSE, Joseph: aged about 18 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents Francois **RUSSAIN**, Sr. and Angelique **LAROSE**.

ROY, Jean Baptiste: aged 1 year of Fond du Lac, the son of Pierre **ROY** and Therese **MIJWAKWENS**; baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Sr. and Angelique **LAROSE**.

BELLAIR, Joseph: aged 2 years of Fond du Lac, the son of Joseph **BELLAIR** and (mother's name ungiven); baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Sr. and Therese **LAGARDE (CADOTTE)**.

OMINDJIMABIK, Francoise: aged 2 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Sr. and Angelique **LAGARDE**.

BEMIDJI, Elisabeth: aged 06 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Sr. and Marguerite **LAGARDE**.

NAGANAB, Louise: aged 6 months of Fond du Lac, the daughter of Joseph **NAGANAB** and Marie **OMIJAKWADOKWE**; baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Sr. and Angelique **LAROSE**.

NAGANAB, Marguerite: aged 1 year of Fond du Lac, the daughter of Joseph **NAGANAB** and Marie **OMIJAKWADOKWE**; baptized 19 June 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Sr. and Joseph **LANDRY**.

TOMBER, Cecelia: aged 6 months of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francopis **RUSSAIN**, Sr. and Joseph **LANDRY**.

BIBONICH, Francois: aged 1 year and 6 months of Fond du Lac, the son of Francois **BIBONICH** and Angelique **BEJAKWADOKWE**; baptized 19 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN**, Jr. and Cecelia **RUSSAIN**.

NAGANOSSE, Louise: aged about 18 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 03 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN** and Louise **LANDRY**.

ANIKEGABEWIG, Maria (ODICHKWEGIJIGOKWE): aged about 40 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 26 Jun 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN, Sr.** and Angelique **LAROSE**.

ROBIDOUX, Angelique: aged about 3 years of Fond du Lac, daughter of Jean Baptiste **ROBIDOUX** and (mother's name ungiven); baptized 26 June 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN, Sr.** and Angelique **LAROSE**.

MEKWAMIWIGIJK, Caroline: born 01 Mar 1851 at Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 03 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN, Jr.** and Caroline **CHARETTE**.

KEBEGINDIS, Jean Baptiste: aged about 2 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 10 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Benjamin **CONOR** and Marie **OMJAKWADOKWE**.

ABADJICH, Joseph: born 26 Dec 1852 at Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 10 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Benjamin **CONOR** and Isabelle **MONTRAILLE**.

SEKASSIGEKWE, Marianne: aged about 15 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 10 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN** and Cecelia **RUSSAIN**.

MIDANAKWADOKWE, Catherine: aged about 12 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 10 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN** and Catherine **BEMIDA**.

KWESSIND, Caroline: aged about 14 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 10 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Francois **RUSSAIN** and Caroline **CHARETTE**.

ROBIDOUX, Jean Baptiste: aged about 25 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 10 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Benjamin **CONOR** and Zoe **ROUSSIN**.

AIABENS, Eustache: aged about 7 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 14 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **CADOTTE** and Angelique **LAGARDE**.

KIWEGIJK, Joseph: aged about 9 years of Fond du Lac, (parentage ungiven); baptized 17 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **CADOTTE** and Zoe **RUSSAIN**.

OCHKINAWA, Antoine: born 02 Jun 1853 of Ondonagan, the son of Antoine **OCHKINAWA** and Isabella **KABEBAKANIGOKWE**; baptized 20 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Basil **DANY** and Therese **LEMIEUX**.

NASKWEG, Joseph: born 10 Jul 1853 at Lapointe, the son of Michael **NASKWEG** and (mother's name ungiven); baptized 24 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Alexis **CORBIN** and Esther **GAUTHIER**.

GAUDIN, Luce: born 17 Jun 1853 at Lapointe, the daughter of Antoine **GAUDIN** and Sara **DINGLY**; baptized 24 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **PERINIER, Sr.** and Mathilde **PERINIER**.

REMILLARD, Elisabeth Marguerite: born 27 Jul 1853 at Lapointe, the daughter of Theophile **REMILLARD** and Marguerite **CORNOYER**; baptized 31 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **CORNOYER** and Susanne **CORNOYER**.

_____, Edward: aged about 12 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 31 Jul 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Joseph **GAUDIN** and Julie **GAUDIN**.

GAUTHIER, Louis: aged 9 years old of Riviere de Sautheux, son of Jean Baptiste **GAUTHIER** and Marie **WASSEGIJIGOKWE**; baptized 07 Aug 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **BERIOT** and Elisabeth **BERIOT**.

GAUTHIER, Antoine: aged 6 years of Riviere de Sautheux, the son of Jean Baptiste **GAUTHIER** and Marie **WASSEGIJIGOKWE**; baptized 07 Aug 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Louis **NEVEU** and Marguerite **LEMIEUX**.

GAUTHIER, Elisabeth: aged 4 years of Riviere de Sautheux, the daughter of Jean Baptiste **GAUTHIER** and Marie **WASSEGIJIGOKWE**; baptized 07 Aug 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Pierre **LEMIEUX** and Catherine **BREBANT**.

GOSLIN, Antoine: born 10 Aug 1853 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **GOSLIN** and Caroline **MATCHIANAKWADOKWE**; baptized 14 Aug 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Pierre **LEMIEUX** and Adelaide **LEMIEUX (Riviere du Fer)**.

CHALOUP, Isabelle: born 08 Aug 1853 at Lapointe, the daughter of Charles **CHALOUP** and Isabelle **DUFAUT**; baptized 14 Aug 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Pierre **ROBIDOUX** and Marie **COUTURE**.

NENAKOMIND, Jean: aged 16 years of Wisconsin, (parentage ungiven); baptized 21 Aug 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Edward **CONOR** and Marie **DEJARDON**.

BAMIGIJIGOKWE, Rosalie: aged about 40 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 04 Sept 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Alexis **CARPENTIER, Sr.** and Caroline **BRISSETTE**.

SOULIERE, Guillaume: born 09 Sept 1853 at Lapointe, the son of Paul **SOULIERE** and Angelique **ST JEAN**; baptized 18 Sept 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **ROY (AKIWENDI)** and Angelique **ROY**.

NIGANIGIJIGOKWE, Caroline: aged 16 years of Lapointe, the daughter of **ASKIN** and (mother's name ungiven); baptized 18 Sep 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **BERIOT** and Marie **NEVEU**.

LEMIEUX, Sophie: born 13 Sep 1853 at Lapointe, the daughter of Pierre **LEMIEUX** and Adelaide **GOSLIN**; baptized 18 Sep 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **GOSLIN, Sr.** and Elisabeth **BERIOT**.

NEVEU, Jean Baptiste: born 01 Oct 1853 at Lapointe, the son of Louis **NEVEU** and Caroline **LEMIEUX**; baptized 02 Oct 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Jean Baptiste **BERIOT** and Therese **KIJENJAWIS**.

BEBEKANOWE, Antoine: aged 3 months of Lapointe, the son of Ambroise **BEBEKANOWE** and Veronique **NAKAMIGOKWE**; baptized 04 Oct 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Alexandre **DANIE** and Therese **MINDIMOIE**.

AMONS, Marguerite: aged 1 month of Lapointe, the daughter of Augustin **AMONS** and Catherine **WEBITCHIWANOKWE**; baptized 07 Oct 1853 by Otto **SKOLLA**; Godparents: Antoine **LAMOURE** and Marguerite Michel **BOUSQUET, Jr.**

LECOMTE dit **LEGROS**, Antoine; born 23 Nov 1853 at Lapointe, the son of George **LECOMTE** dit **LEGROS** and Isabelle **TREMBLE**; baptized 11 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Louis **GODIN** and Marie **GODON**.

GODIN, Edward; born 15 Oct 1853 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **GODIN** and Felicite **BRISSETTE**; baptized 11 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Paul **SOULIERE** and Elisabeth **CORNEILLIER**.

?**SOUVERAIN**, Magdeleine; born 26 Dec 1853 at Lapointe, the daughter of Benjamin ?**SOUVERAIN** and Marie Anne **CORBIN**; baptized 11 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Antoine **PERRINIER** and Mathilde **BRASER**.

?**SOUVERAIN**, Therese; born 13 Dec 1853 at Lapointe, the daughter of Joseph ?**SOUVERAIN** and Flavie **DERAGON**; baptized 11 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Vincent **ROI** and Louise **ROBIDOUX**.

WAIEKWAGIJK, Wilhelm; aged 5 months of Lapointe, the son of **WAIEKWAGIJK** and **NIJODEKWE** (pagan); baptized 12 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparent: Marie Anne **PESHABENOKWE**.

WAIEKWAGIJK, Marie; aged 5 years of Lapointe, the daughter of **WAIEKWAGIJK** and **NIJODEKWE**; baptized 12 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparent: Francoise **BEBAMINDJIWANOKWE**.

WAIKWAGIJIG, Margaret; aged 15 years of Lapointe, the daughter of Moses **WAIKWAGIJIG** and Suzanne **OGIMAMADJIWANOKWE**; baptized 12 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: A. **VAN PAEMEL** and Margaret **WASSOSHK**.

BELL, Marguerite; born 20 Jan 1854 at Lapointe, the daughter of John William **BELL** and Marguerite **BREBANT**; baptized 19 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Francois **COTEAU** and Therese **BUDAGAMI**.

BEKIGWAN, Jean; aged 3 years of Lapointe, the son of **BEKIGWAN** (pagan) and **IBIAKWE** (pagan); baptized 26 Mar 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparent: Joseph **ZESHIGWEN**.

NITAMIGIJIG (pagan), Louis; aged 4 years of Lapointe, the son of **NITAMIGIJIG** (pagan) and **GINDOKAMIGOKWE**; Baptized 02 APR 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparent: Antoine **GODIN**.

NITAMIGIJIG (pagan), Louise; aged 1 year of Lapointe, the daughter of **NITAMIGIJIG** (pagan) and **GINDOKAMIGOKWE**; baptized 02 Apr 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparent: Marguerite **MISOSK**.

MEGWEIAG, Julia; aged about 70 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 30 Apr 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Ignace **ROBIDOUX** and Magdeleine **CHALOUX**.

L'EMU, Jean Baptiste; born 27 Apr 1854 at Lapointe, the son of Baptiste **L'EMU** and Eulalie **GOSLIN**; baptized 02 May 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Pierre **L'EMU** and Marguerite **L'ENNE**.

GODIN, Therese; born 21 Apr 1854 at Lapointe, the daughter of Jean **GODIN** and Marie ?**SOUVERAIN**; baptized 02 May 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Louis **GODIN** and Charlotte **GODEKWE**.

NETAMIGIJK, Michael; aged about 40 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 02 May 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Antoine **L'AMOUREUX** and Charlotte **GODEKWE**.

NITAWIGAMIGOKWE, Marie; aged about 30 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 02 May 1854 by Angel **VAN PAEMEL**; Godparents: Antoine **L'AMOUREUX** and Marie **KATCHITCHI**.

HERBERT, Frederic; born 04 Apr 1854 at Fond du Lac, the son of Guillaume **HERBERT** and Mathilde **PERINIER**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Antoine **GAUDIN** and Mathilde **PERINIER**, Sr.

TROTOCHAUD, Angelique; born 16 Apr 1854 at Fond du Lac, the daughter of George **TROTOCHAUD** and Louise **LACOMBRE**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: J. B. **ST JEAN** and Marguerite **BINESHI**.

ST JEAN, Jean Baptiste; born 14 May 1854 at Fond du Lac, the son of Jean Baptiste **ST JEAN** and Angelique **LACOMBRE**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Louis **CORBIN** and Catherine **CORBIN**.

ROI, Joseph; born 26 Jul 1854 at Lapointe, the son of Jean Baptiste **ROI** and Angelique **BAILLARGER**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Alexis **NEVEU** and Marie **NEVEU**.

ARMSTRONG, Albert; born 15 Oct 1853 at Lapointe, the son of Benjamin **ARMSTRONG** and Caroline **MEDWEIGWAN**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Marie **MEDWEIGWAN**.

ROBIDOUX, Pierre; born 07 Jul 1854 at Lapointe, the son of Charles **ROBIDOUX** and Catherine **DERAGON**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Ambroise **DERAGON** and Rosalie **DERAGON (AMOUS)**.

GAUTHIER, Elisabeth; born 26 Jul 1854 at Lapointe, the daughter of (father's name ungiven) and Esther **GAUTHIER**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Alexis **CARPENTIER** and Sophie **CORBIN**.

GAUTHIER, Isaie; born 02 Apr 1855 at Mauvaise Riviere, the son of Jean Baptiste **GAUTHIER** and Angela **AJAWIGIJIGOKWE**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Alexis **CARPENTIER** and Sophie **CORBIN**.

CORBIN, Esther; born 01 Aug 1852 at Fond du Lac, the daughter of Augustin **CORBIN** and Angelique **OMISKWAKWADOKWE**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Louis **GAUDIN** and Marie Anne **CORBIN**.

ROBIDOUX, Ignace; born 25 Jun 1854 at Lapointe, the son of Pierre **ROBIDOUX** and Marguerite **LAMOUREUX**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Antoine **LAMOUREUX** and Marthe **LAMOUREUX**.

CORBIN, Charles; aged 3 years of Lac Courte Oreille, the son of Antoine **CORBIN** and Josephite **NETAWISHKANG**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Joseph **GAUDIN** and Marie **GAUDIN**.

WAWIEIASHI, Pierre; born 15 Jan 1854 at Mauvaise Riviere, the son of Dominic **WAWIEIASHI** and Justine **KADJIGIJIGOKWE**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Moise **MEDWEIGWAN** and Magdeleine **NEWADANAKWADOKWE**.

DUFAULX, Joseph: born 26 May 1854 at Lapointe, the son of Joseph **DUFAULX** and Julie **ROI**; baptized 27 Aug 1854; Godparents: Michael **BAILLARGER** and Marguerite **DUFAUT**.

NIJODE, Marguerite: aged 15 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 01 Sep 1854; Godparents: Augustin **AMONS** and Catherine **WEBIDJIWANOKWE**.

_____, Louis: born 15 Jun 1853 at Lac Courte Oreille, the son of Joseph (ungiven) and Marguerite **CORBIN**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Vincent **ROI** and Marie **SAMATCHIKWE**.

CORBIN, Magdeleine: born 14 Feb 1854 at Lac Courte Oreille, the daughter of Antoine **CORBIN** and Joseph **NETAWISHKANG**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Benjamin **DANY** and Marie A. **CORBIN**.

GODFROY, Charles: aged 1 year of Lac des Sables, the son of Louis **GODFROY** and Marie **GODFROY**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Edouard **LOONSFOOT** and Marie **SOUЛИERE**.

OMADAGAMI, Marie: aged 12 years of Lapointe, the daughter of **OMADAGAMI** and Marguerite **MADJIGINIKWE**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: George **DAY** and Caroline **GORNEAU**.

BRUNET, Clotilde: born 03 Jul 1853 at Riviere des Sauteurs, the daughter of Jean **BRUNET** and Marguerite **BRUNET**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Michel **BRISSETTE** and Lisette **DANY**.

COUTURE, Joseph: born 24 Jun 1854 at Lapointe, the son of Joseph **COUTURE** and Marie **COUTURE**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Antoine **GAUDIN** and Angela **COTTONS**.

NETAWISHKANG, Joseph: aged 20 years of Lac Courte Oreille, (parentage ungiven); baptized 03 Sep 1854; Godparents: Antoine **CORNOILLER** and Sophie **CORBIN**.

CORBIN, Angelique: aged 8 years of Lac Courte Oreille, the daughter of Jean Baptiste **CORBIN** and Magdeleine **WABAKOSI**; baptized 03 Sep 1854; Godparents: Vincent **ROI** and Angelique **ROI**.

ROI, Luce: born 18 Aug 1854 at Lapointe, the daughter of Antoine **ROI** and Marie **ROI** (**ADISHON**); baptized 03 Sep 1854; Godparents: Michel **BASINET** and Marie **NAWADJIWANOKWE**.

_____, Jean Baptiste: (birth, age, parentage and place of origin ungiven); baptized 10 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Jean Baptiste **BAILLARGER** and Florida **DANIS** (**DERAGON**).

_____, Marguerite: (age, birth date, place of origin and parentage ungiven); baptized 10 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Michel **BRISSETTE** and Marguerite **CADOTTE**.

_____, Emerita: (age or birth date, place of origin and father's name ungiven) the daughter of Rosalin Le **Grand**; baptized 17 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Antoine **PERRINIER** and Charoline **CADOTTE**.

_____, Antoine: (age or birth date, and place of origin ungiven), the son of Jean Baptiste (ungiven) and (mother's name ungiven); baptized 18 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Antoine **CORNEILLER** and Marie **DUFAUT**.

CARPENTIER, Lucile: born 18 Sep 1854 at Lapointe, the daughter of Alexis **CARPENTIER** and Elisabeth **GAUTHIER**; baptized 20 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Antoine **GODIN** and Marguerite **REMILLARD**.

CADOTTE, Angelique: (birth date and age ungiven) of Fond du Lac, the daughter of Jean Baptiste **CADOTTE** and Therese **LAGARDE**; baptized 22 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Charles **BRISSETTE** and Caroline **CADOTTE**.

CADOTTE, Marguerite: (birth date, age and place of origin ungiven), the daughter of Benjamin **CADOTTE** and Caroline **GAUTHIER**; baptized 22 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Nicolaus **DESCOTEAUX** and Marie **DESCOTEAUX**.

_____, Edward: (date of birth, age, place of origin and parentage ungiven); baptized 23 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Elisabeth **QUINTAL** (**TREMBLES**).

ROI, Joseph: (date of birth, age and place or origin ungiven), the son of Joseph **ROI** and Therese (ungiven); baptized 23 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Ambroise **DERAGON** and Elisabeth **DUFAUX**.

_____, Antoine: (date of birth, age and place of origin ungiven), the son of Joseph (ungiven) and (mother's name ungiven); baptized 23 Sep 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: none given.

ROI, Michel: (date of birth, age and place of origin ungiven), the son of Michel **ROI** and Caroline (ungiven); baptized 02 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Charles **BRISSETTE** and Catherine (ungiven).

LAROCHE, Francois: (date of birth, age, place of origin, and parentage ungiven); baptized 08 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: none given.

_____, William Henri: (date of birth, age, place of origin, and parentage ungiven); baptized 08 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: none given.

CORNEILLER, George: (date of birth, age and place of origin ungiven), the son of Antoine **CORNEILLER** and Susana **DULIEME**; baptized 12 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: George **DE** and Charoline **GOURNEAU**.

GAUTHIER, Elisabeth (this whole entry appears to have been crossed out on the original register): (date of birth and age ungiven) of Lapointe, the daughter of (father's name ungiven) and Esther **GAUTHIER**; baptized 16 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Alexis **CARPENTIER** and Elisabeth **CARPENTIER**.

L'AMOUREUX, Francois: (date of birth, age and place of origin ungiven), the son of Antoine **L'AMOUREUX** and Marthe **HOLY DAY** (?**HOLE IN THE DAY**); baptized 19 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Jean Baptiste **GAUSLAIN** and Marie **OSAWAMIK**.

MISSABI, Michael: (date of birth or age ungiven) of Manominikeshi, the son of **MISSABI** (pagan) and (mother's name ungiven); baptized 19 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparent: Antoine **TCHATCHIGWAIS**.

ATCHITAMON, Francois: (date of birth or age ingiven) of the Mississippi River, the son of **ATCHITAMON** and **KABANABI**; baptized 20 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: Michel **BOUSQUET** and Marie **ICHETCHIGWAIS**.

?**CHIBOGIJIG**, Michael: (date of birth or age ungiven) of Lapointe, the son of Natalis (ungiven) and Julie **BEMENS**; baptized 19 Oct 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: none given.

BOYD, William Henri: born 03 Sep 1854 at (place ungiven), the son of Thomas **BOYD** and Julie **CADOTTE**; baptized 02 Nov 1854 by Timothee **CARIE**; Godparents: none given.

DANIS, Marguerite: (date of birth, age and place of birth ungiven), the daughter of Severe **DANIS** and Angelique **HOULE**; baptized 20 Mar 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Marguerite **BERIO**.

BRISSETTE, Michel: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of Henri **BRISSETTE** and Angelique **ROI**; baptized 20 Mar 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Michel **BRISSETTE** and Catherine **ROI**.

HOUL[E], Alexis: aged 4 years (of place ungiven), the son of Jean Baptiste **HOUL[E]** and Marie **NABEK**; baptized 20 Mar 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Joseph **GODIN** and Catherine **ROI**.

BRISSETTE, Antoine: (date of birth, age, place of birth ungiven), the son of Charles **BRISSETTE** and Caroline **CADOTTE**; baptized 20 Mar 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Jean **SAYER** and Marie **SAYER**.

_____, Marie: (age, date of birth, place of birth and parentage ungiven); baptized 20 Mar 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Michel **BRISSETTE** and Marie **ROBIDOUX**.

BASINER [?VIZENOR], Michel: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of Alexis **BASINER** [?VIZENOR] and Marie (surname ungiven); baptized 20 Mar 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Jean Baptiste **GAUSLAIN** and Adelaide **L'AMOUREUX**.

ARMSTRONG, Dominic: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of Benjamin **ARMSTRONG** and Caroline **MEDWEIGWAIS**; baptized 20 Mar 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Moise **MEDWEIGWAIS** and Magdeleine **MEDWEIGWAIS**.

_____, Marie: (date of birth, age, place of birth and parentage ungiven); baptized 05 Apr 1855 by Timothee **CARIE**; Godparent: Joseph **MEDWEIGWAIS**.

DENOME, Charles Simon: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of Jean Baptiste **DENOME** and Josephte (ungiven); baptized 05 Apr 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Charles **ROBIDOUX** and Florida **DANIS**.

L'AMOUREUX, Paul Antoine: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of Joseph **L'AMOUREUX** and Caroline (ungiven); baptized 05 Apr 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Antoine **GENEREUX** and Marie **GENERUEX**.

DE, Louis Joseph: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of George **DE** and Caroline **GOURNEAU**; baptized 15 Apr 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Michel **DUFAUX** and Josephte **ROI** (unreadable).

LEGROS, Hilaire: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of George **LEGROS** and Elisabeth **TREMBLES**; baptized 15 Apr 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Marguerite **LEMIEUX**.

OTAWA, Pierre: aged 23 years of Wisconsin River, (parentage ungiven); baptized 26 Aug 1855; Godparents: Ambroise **DERAGON** and Angelique **BEMASHIKWE**.

SOULLIERE, Pierre: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of Pierre **SOULLIERE** and Angelique **ST JEAN**; baptized 15 Apr 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Alexis **CARPENTIER** and Elisabeth **CORNEILLER**.

NETAMIGIJIG, Antoine: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of (father's name ungiven) and Marie (surname ungiven); baptized 20 Apr 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Pierre **ROBIDOUX** and Josephte **ROI**.

GAUTHIER, Louise: (date of birth, age and place of birth ungiven), the daughter of Francois **GAUTHIER** and (mother's name ungiven); baptized 03 May 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: William **BERIO** and Marguerite **LEMIEUX**.

DESCOTEAUX, Antoine: (date of birth, age and place of birth ungiven), the son of Francois **DESCOTEAUX** and Therese **MADAGAMIS**; baptized 03 May 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: none given.

LEFEVRE, ?Bazile: born 27 Dec 1853 at Fond du Lac, the son of Jean Baptiste **LEFEVRE** and Josephte **ST JEAN**; baptized 03 May 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Alexis **NEVEU** and Marie **SAMADJIKWE**.

AMONS, Magdeleine: (date of birth, age and place of birth ungiven), the daughter of Augustin **AMONS** and Catherine **NAWADJIWANOUS**; baptized 12 Jul 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Moise **MEDWAIGWAIS** and Marie **NAWADJIWANOUS**.

LANOIX, Catherine: illegitimate, born 30 Jun 1855 at Lapointe, the daughter of (father's name ungiven) and Marie **LANOIX**; baptized 23 Jul 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Antoine **CORNEILLER** and Catherine **BRABAND**.

OJINAWEGIJIGOKWE, Sophie: age 13 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 25 Aug 1855 by Timothee **CARIE**; Godparents: Antoine **GODIN** and Angelique **BEMASHIKWE**.

OPIKWAN, Angelique: aged 24 years of Sauteux Riviere, (parentage ungiven); baptized 26 Aug 1855; Godparents: Alexis **CARPENTIER** and Elisabeth **CARPENTIER** (**GAUTHIER**).

BIMISSE, Susanna: born 20 Dec 1854 at Mauvaise Riviere, the daughter of Joseph **BIMISSE** and Louise **TSHKWEKAMIGOKWE**; baptized 26 Aug 1855; Godparents: Alexis **CARPENTIER** and Elisabeth **CARPENTIER** (**GAUTHIER**).

NAWADJIWANOUS, Antoine: aged 17 years of Lapointe, (parentage ungiven); baptized 02 Sep 1855; Godparents: Antoine **GAUDIN** and Sara **GAUDIN** (**LANOIX**).

CORBIN, Guillaume: born 10 Oct 1854 at Lac Courte Oreille, the son of Augustin **CORBIN** and Marie **SAYER**; baptized 02 Sep 1855; Godparents: Charles **CORBIN** and Elisabeth **ROI**.

TENAWIGWANEBIKWE, Catherine: aged 25 years of Lac de la Sangsue, (parentage ungiven); baptized 02 Sept 1855; Godparents: Theophile **REMILLARD** and Zoe **ROUSSIN**.

MAKOKONEUS, Catherine: born 20 Jan 1855 at Lapointe, the daughter of Pierre **MAKOKONEUS** and Catherine **SISSINGI**; baptized 02 Sep 1855; Godparents: Louis **DUFAUT** and Marie **BINENS**.

BIMOSSEKWE, Marguerite: aged 12 years of Lac Courte Oreille, (parentage ungiven); baptized 02 Sep 1855; Godparent: Marie Anne **KISHKAG**.

DANY, Elisabeth: born 09 Jun 1855 at Lac Courte Oreille, the daughter of Benjamin **DANY** and Marianne **DANY (CORBIN)**; baptized 02 Sep 1855; Godparents: Basil **DANY** and Julie **DANY**.

GENEREUX, Marie Agnes: born 07 Sep 1855 at Lapointe, the daughter of Elari (Hilaire) **GENEREUX** and Marie **ADAMS**; baptized 09 Sept 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: Alexis **NEVEU** and Marie **BASINET**.

_____, Catherine: aged 7 months of Atchipwesibing, the daughter of (father's name ungiven) and **NIJODE** (pagan); baptized 10 Sep 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: Charles **BRISSETTE** and Julie **CADOTTE**.

ANDEK, Julien: aged 6 years of Nigadjiwanung, the son of **MEKADESGAJIN** (pagan) and **NABANEGIJIGOKWE** (pagan); baptized 12 Sep 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: Francois **GISIGWAN** and Marie Anne **ABADJISH**.

TIBISHMOGIJIG, Jean Baptiste: aged 3 years of Nigadjiwanung, the son of **MEKADESGAJIN** and **NABANEGIJIGOKWE**; baptized 12 Sep 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: Jean Baptiste **TCHINGWE** and Marie **MIJASHWADOKWE**.

BELLECOURT, Catherine (**MADJOWEKWE**): aged 4 years of Nigadjiwanung, the daughter of Eustache **BELLECOURT** and (mother's name ungiven); baptized 16 Sep 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: Louis **GODIN** and Alouise **LACOMBE**.

OGEMAGIJIG, Michel: aged 4 years of Atawa Suguigaming, the son of **ZINGIBICH** (pagan) and **NAOGIJIGOKWE** (pagan); baptized privately 17 Sep 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: none given.

GODIN, Michel: born 01 Oct 1855 at Lapointe, the son of J. B. **GODIN** and Felicite **BRISSETTE**; baptized 07 Oct 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: Michel **BRISSETTE** and Marguerite **BINESHI**.

NAOKWE, Marie: born 07 Oct 1855 at Mashkisibing, the daughter of Michel **NAOKWE** and Magdeleine **GA WASSITCHIWANOKWE**; baptized 10 Oct 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: George **BINESHI** and Archangelle **COTONS**.

ROBIDOUX, Pauline: born 04 Oct 1855 at Lapointe, the daughter of Ignace **ROBIDOUX** and Magdeleine **CHALOU**; baptized 17 Oct 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: J Baptiste **CORBIN** and Carol **GAUSLAIN**.

DUFAUX, Elisabeth Julie: born 19 Oct 1855 at Lapointe, the daughter of Michael **DUFAUX** and Elisabeth **ROI**; baptized 21 Oct 1855 by Augustin **BENOIT**; Godparents: Jean Baptiste **CORBIN** and Catherine **ROI**.

WABADO, Joseph: aged about 40 yars of Grand Island, Lake Superior, now Bad River, (parentage ungiven); baptized 02 Dec 1855 by Augustin **BENOIST**; Godparent: Joseph **TCHETCHIGWAIS**.

WABADO, Angelique **WASSADJIWANOKWE**: aged 12 years of Mashkisibing, the daughter of Joseph **WABADO** and (mother's name ungiven); baptized 02 Dec 1855 by Augustin **BENOIST**; Godparent: Joseph **MASHKAWASSANOKWE**.

ASHKIN, Edward (**MATOSH**): aged 15 years of Mashkisibing, the son of **ASHKIN** (pagan) and **GAWITAWIASHINOKWE** (pagan); baptized 09 Dec 1855 by Augustin **BENOIST**; Godparents: Antoine **GODIN** and Archangelle **KOTONS**.

Found in other Periodicals

A subject index to selected Canadian, French, and Indian interest articles published in periodicals. All of these periodicals can be found in the collection of NWTC&FHC and some large libraries.

Each entry is followed by a three (3) letter code keyed to the table of the periodicals and publishers provided on the last page of this index. If the letter "f" follows the three letter code the article is written in French. Periodicals are indexed as received. Following the 3 letter key is listed the volume number, issue number, and beginning and ending page numbers.

Sorry, we are unable to make photo copies for you. Copyright regulations do apply to periodicals

<u>Title or Subject</u>	<u>Reference</u>
Raphael SENEY	CML 7-2 153
Joseph ST. ONGE	CML 7-2 154
Hon. Jerome TOURTELLOTTE	CML 7-2 155-156
First Ownership of Ohio Lands	CML 7-2 157-158
Jacques BOURGEOIS of Beaubassin	CML 7-2 175-177
Pierre CORMIER From Exile to 1994 (Continued)	CML 7-2 183-186
The ancestor Claude GRATON , Sieur de Villefort, and his family	MEMf 46-3 171-180
Bertrand COURTEOUS and his descendants	MEMf 46-3 181-203
The LEPAGE Family in France	MEMf 46-3 204
Relationships of Robert HENRY in New-France of 1666-1676	MEMf 46-3 205-214
Origins of the family HENRY dit HENRIPIN	MEMf 46-3 215-221
A Natural Child at what price!	MEMf 46-3 222-226
Name Changes in Quebec (1867-1965)	MEMf 46-3 227-233
Quebecois in Orégon	MEMf 46-4 259-277
The genealogy, a history of family	MEMf 46-4 278
Pierre-Jacques PAYEN of Noyan (1695-1771) is the real author of the savage nation count of Canada of 1736	MEMf 46-4 279-292
Savage and noble Descendants of the explorer Jean NICOLET	MEMf 46-4 293-296
Demystification of the old writing	MEMf 46-4 297-300
Some acts drawn from French archives	MEMf 46-4 301-302
And these dates of death then! One takes them where?	MEMf 46-4 303-304
Place of origin of some ancestors: enigmas and proposed solution	MEMf 46-4 305-312
Ancestors of FOREST of America	NOSf 15-3 107-114
Oblats of Marie-Immaculée, Natives of Lanaudiere	NOSf 15-3 120-122
Born at St-Jacques, at St-Gabriel de Brandon, during 1851 census of	NOSf 15-3 123-124
A Historical Site that deserves to be better known (St-Boniface)	BNFf été 1995 3-13
Account socio-historical of cultural relationships between French-Canadian communities and métisses 1880 to 1939, at Manitoba and in Saskatchewan	BNFf été 1995 13-31
The Register of Fort Saint-Frédéric (part 1)	OUTf 17-3 85-96
Hull(ois) Soldier Deaths in the course of Wars 1914-18 & 1939-49	OUTf 17-3 97-102
The Register of the Fort Saint-Frédéric (part 2)	OUTf 17-4 134-142
Ancestors of RAIZENNE/RISING and Madeleine Hélène	OUTf 18-1 10-17
The Collection Gravelle at the National Archives of Canada in Ottawa	OUTf 18-1 20-22
Did your Ancestor Homestead in the Railway Belt (cont)	BCG 25-1 2-8
Sources for Catholic Genealogy in Ontario	TTR 27-2 19
Catholic Cemeteries in Met. Toronto & the Reg. Mun. of York	TTR 27-2 20
A Calgary Vignette: Alderman Joseph MAW	ALB 16-3 74-75
Napoleon PRINCE (1852-1925)	GEN 21-1 3-5
The de LAROQUE Family	GEN 21-1 6-8
WESTAWAY family	GEN 21-1 9-14

Bristol (CT) Directory 1910 (A-Joyal) CML 7-2 119-123
The LEVERE/LELIEVRE Connection CML 7-2 125-126
Killingly CT birth records of Dr Edwin A. HILL (part 3) CML 7-2 127-132
Acadians - Cajuns .. Who Are They & From Where Did They Come??? CML 7-2 133-134
Census of Acadia - 1671 CML 7-2 134-137
Ancient Acadian Cities & Towns with Present-day Names CML 7-2 138-139
DAVIGNON/DEVENEAU CML 7-2 140-148
Frederic Israel **RACINE** CML 7-2 149
Frederick Louis **RACINE** CML 7-2 150
Joseph **RAVENELLE** CML 7-2 151
John Louis **RIVERS, Jr.** CML 7-2 152
Ste Marie Among the Hurons: Its Rise & Fall FCW 10-3 1-15
French Vocabulary - Words Used in Occupations FCW 10-3 22-24
Abandoned Cemeteries Recorded L&G 22-2 34-46
The Battle of Stone Arabia (NY) LOY 34-1 9
Description of Mohawk Valley, 1760 LOY 34-1 15-25
The Loyalists of Cape Breton LOY 34-1 29-33
Washington's French Volunteers LOY 34-1 34-40
Migration Patterns from Quebec to New England ACG 22-1 7-10
LEMIEUX Ancestry (ancient) ACG 22-1 15
Year by Year in the History of New France: The New Regime ACG 22-1 37-39
A **GOUIN** Family Mystery JEM 19-1 7-12
The Ancient History of the **DES SERRES** Surname JEM 19-1 13-14
Louis Napoleon **BEAUDRY** JEM 19-1 17-22
New Findings on the **ROULEAU** Family in France JEM 19-1 23-24
Portrait of the **POULIN**'s JEM 19-1 45-49
French & Belgian Immigrants to Woonsocket RI (pt 2) JEM 19-1 55-86
John **BETHUNE** 1751-1815 LOY 32-1 8-11
Alexander **CRUDEN** of Revolutionary Virginia LOY 32-1 12-16
The **MYERS** Family of New Brunswick LOY 28-2 13-18
John **MURRAY** Sr., from Eskdale to Bedeque LOY 28-2 19-23
BUTLER's Rangers LOY 28-2 24-25
The Canadian **BETHUNES** LOY 28-2 30-32
The Black Loyalists in Canada LOY 28-1 11-14
James **PETERS** to the 3rd and 4th Generation LOY 28-1 15-18
The French Artillery at the Battle of Yorktown LOY 28-1 22-25
The **ROBINSON** Ladies LOY 28-1 26-32
Reverend John **STUART** LOY 27-2 16-17
Reverend John **STUART** LOY 27-2 35-39
Captain Samuel **ADAMS** & His Corps LOY 27-2 24-25
The Use of Indians in the War of the Am. Rev. LOY 27-2 26-29
Sarah **McGINNIS** in the Am. Rev. LOY 26-2 16-17
British High Command & Soldiers Wives in Am 1755-1783 LOY 26-2 18-22
The **ROBINSONS** in New Brunswick LOY 26-2 30-34
John **WESLEY** and the American Revolution LOY 26-1 8-11
The Loyalists and St Andrew's, Niagara LOY 26-1 12-14
Stephen **DELANCY** and the American Revolution LOY 25-2 8-9
Stephen **DELANCY** and the American Revolution LOY 25-2 30-37
The 17th Light Dragoons (1759) LOY 25-2 15-17
John **FILE**: Loyalist Soldier, Pioneer Farmer LOY 25-1 16-17
Jeremiah **LAPP** LOY 25-1 18-19
Enoch **MOORE**: A Black Sheep LOY 25-1 20-21
Niagara Dist Mar Rec kept by Seth **BALCOM**, J.P. 1857-76 NIA 16-2 15
Colonel **TALBOT**'s Elusive Settlers NIA 16-2 17
Military Pensions: Orphan Children & Name of Guardian 1816 NIA 16-2 17

Holdings of Ottawa City Archives
The **MEIKLE** Family
History of Lachute, Quebec to 1851
The Southern Claims Commission: Source for African-Am Roots
The Fate of the 1890 Population Census
The Ultimate Fate of Stephen **MALLORY**
Ontario **ARMSTRONG**'s
Hulda Dimeras **VAUGHN HARMON BASSETT**
The Markham Excursionists
Black History of Ingersoll
Early Wills of Hallowell twp
CAMPEAU Immigrants
Jean **DURAND** & His Descendants
Ste. Anne of Detroit - Baptisms 1847-1861 (part 2)
Genealogical Resources at Queen's Univ. Kingston ON
Records of the Courts of the Quarter Sessions of the Peace
Searching for Wills in the Registry Office (Ontario)
A View of the 1901 Census
Index to the Records of William **HALL**, Undertaker of Bath
The Markham Berczy Settlers
Genealogical Resources: Canadian Dept., No York Publ Libr
The **MAYHEW**s of Thamesville, Ontario
John **PURVIS**, U.E.L.
Canadian Directories at the Nat. Libr. of Canada
The Strachan Lists
Destitute & Sick Emigrants at Prescott, 1835
Digging From "The McCabe List"
Land Board of Newcastle District 1819-1825 (final part)
Case of Mistaken Identity: David **BABCOCK**
Index to Some Divorce's 1867-1916 (A-H)
Did your Ancestor Homestead in the Railway Belt (cont)
John Nock **BAGNALL** of West Bromwich, England
BALDWIN's of Ontario & Br. Col. - Appendix F
Loyalist Sources
Funerary Transport 1600-1850
William **REED** of Thurlow
Grosse Ile (1832-1937) Island of Lost Dreams
Mennonites - Honeybees of the Republic
Marriage Records: Canadian Wesleyan Methodist? 1860-69
Stearns Co <MN> Marriage Licenses 1887 (part 1)
Voter's List 1889 City of Stratford ON
Antoine **LeCLAIR** of MI, WI & IA
The Mississaugas of Scugog
The Notorial Acts of Quebec: Their Genealogical Value and Use
Finding Biographical Information about Former Members of Congress
Zitchydorf Colony (SK): a brief history
Land Claims Saskatchewan River
The French Canadians of Today (1879)
Leonard **KRATZ/SCRATCH** family
The United Empire Loyalists in Canada (history)
Nat. Education Soc 1892 (Ontario Members)
Essex Fusiliers 1901
The Wyandottes in Ontario
Soldiers buried in Green Bay & Ft Howard
Crow Wing Co (MN) Residents 1913

OTT 29-3 85
OTT 29-3 87-88
OTT 29-3 88-91
PRO 27-4 374-382
PRO 28-1 64-81
L&G 22-3 53
L&G 22-3 59-66
L&G 22-3 67-70
TTR 27-4 38-39
OXF May96 5-10
QNT 16-1 10-11
HAB 17-2 40-46
HAB 17-2 52-54
HAB 17-2 57-61
FAM 32-1 3-13
FAM 32-1 15-19
FAM 32-1 21-24
FAM 33-1 13-16
FAM 33-1 29-32
FAM 33-1 37-40
FAM 33-2 67-72
FAM 33-2 101-106
FAM 33-2 107-109
FAM 33-3 133-138
FAM 33-3 143-149
FAM 33-3 150
FAM 33-3 157-161
FAM 35-2 88-99
FAM 35-2 103-104
FAM 35-2 111
BCG 22-4 122-125
BCG 22-4 133-138
BCG 22-4 148-152
BCG 22-4 152-157
TIM 5-2 13-21
QNT 14-1 7-8
ALB 14-3 1&4-6
ALB 14-3 6-10
L&G 20-1 9-14
STC 21-3 27-28
PCP 12-1 6-11
RPT 25-1 18-20
KSP 13-1 3-9
NGQ 82-1 5-16
PRO 28-2 162-167
SGS 27-3 103-105
SGS 27-3 106-110
CHZ 15-6 1-5
ESX 15-2 29-30
ESX 15-2 31-32
ESX 15-2 34-35
ESX 15-2 37-40
ESX 15-2 43-51
GOG 20-1 3-4
CWC 16-1 6-7

Crow Wing Naturalizations 1893	CWC 16-18
Stearns Co MN Marriages 1895 (part 1)	STC 24-1 3-4
Stearns Co MN Marriages 1887 (part 2)	STC 21-4 39-40
Stearns Co MN Marriages 1888 (part 1)	STC 21-5 53-54
The Cumberland (ON) Mission	OTT 29-4 122-123
Benjamin BERGERON: Maker of Tombstones	OTT 29-4 125-126
Portland, Maine - "Gateway to Canada"	OTT 29-4 130-131
West Templeton Cemetery (PQ)	OTT 29-4 132-135
The St Joseph (MI) Baptismal Record	HAB 17-3 75-78
Ste Anne of Detroit Bapt. Record Index 1847-1861 (pt.3)	HAB 17-3 83-88
Coueurs-de-bois and Who They Were	HAB 17-3 88-90
Slavery Under French & British Rule	HAB 17-3 91-96
French Canadian Families of Northeast Michigan (part 1)	HAB 17-3 96-101
Stearns Co MN Marriages 1889 (part 2)	STC 22-2 13-14
The Montreal Municipal Library "Salle Gagnon"	QFH 18-4 5-7
Chateauguay Valley Settlements	QFH 18-4 8-11
Some Descendants of Margaret MACNIDER	QFH 18-4 28-30
Descendants of John MUNRO	QFH 18-4 34-35
Quebec City Gazette 1846-1855 Marriage Notices ("W")	QFH 18-4 36-37
Did your Ancestor Homestead in the Railway Belt (cont)	BCG 25-2 38-43
Vancouver Voters, 1886 (continued)	BCG 25-2 64-71
Stearns Co MN Marriages 1894 (part 1)	STC 23-5 51-52
Stearns Co MN Marriages 1894 (part 2)	STC 23-6 63-64
Prisoners from the Battle on the Plains of Abraham	CML 7-3 215-216
The PHANEUF Family of New England	CML 7-3 217-220
The Mystery of Julie DUHAMEL dite SANSFACON MAZURET dit LAPIERRE STONE	CML 7-3 224-225
Indien Mariages de Loretteville PQ 1764-1800	CML 7-3 226-228
Bristol CT Directory 1910 (part 2)	CML 7-3 229-233
Alfred Henry NOEL Sr 1879-1973	CML 7-3 234-236
Bristol CT Obituaries (ALBERT-BAKER)	CML 7-3 237-239
Canada's Half-Breeds (1902)	CML 7-3 240-241
Rebellion of 1837-1838 in Quebec	CML 7-3 242-244
Men who died in the Battle of St Charles de Richelieu 1837-8	CML 7-3 248
CHAMBERLAND's from France to Quebec to NH	CML 7-3 251-254
a GIROUARD Genealogy	CML 7-3 255-258
Some Choctaw Land Claims	JAI 13-1 2-8
Weas, Pinkeshaws, Peorias and Kaskaskias Land Claims	JAI 13-1 9-11
Historical Sketch of the Peoria	JAI 13-1 11
Shoshone & Bannack signers of 1887 agreement with US	JAI 13-1 12-17
Indian Treaties	JAI 13-1 18-37
Some Cherokee Citizenship Records	JAI 13-1 38-41
Delaware District Cherokee Nation Census 1880 (A-C)	JAI 13-1 42-60
Using Indian Treaties to Locate Genealogical Information	JAI 13-2 2-4
Sioux Mixed-Blood Indians	JAI 13-2 5-16
Decisions of US Courts in Indian Territory in Citizenship Cases	JAI 13-2 17-29
WESTON Family	JAI 13-2 30-36
Delaware District Cherokee Nation Census 1880 (D-M)	JAI 13-2 37-60
Delaware District Cherokee Nation Census 1880 (M-conclusion)	JAI 13-3 7-34
Loyal Seminole Rolls and Losses	JAI 13-3 35-39
Creek Land Records in Alabama	JAI 13-3 40-58
Spelling of Names of Indian Tribes and Bands	JAI 13-3 58-61
Bloomfield OK Seminary School Census 1924	JAI 13-4 18-22
Guyapayia tribe or Los Conejos of San Ysabel Census	JAI 13-4 22-24
Guyapayia tribe or Capitain Grande of San Ysabel Census	JAI 13-4 25-26

Tule River Indians of San Jacinto CA 1907 census	JAI 13-4 27-31
Mesa Grande, Santa Ysabel CA 1907 Census	JAI 13-4 32-37
Los Coyotes CA 1907 Census	JAI 13-4 38-41
Santa Rosa Indians 1911 Census	JAI 13-4 42-43
Cherokees added to Silar Roll 1857	JAI 13-4 44-47
Wyandot Treaty Schedule of 1817	JAI 13-4 48-49
New York Indians, Treaty of 1838	JAI 13-4 50-54
Stockbridge and Munsee Treaty of 1839, 1856	JAI 13-4 55-60
Cahuilla Agency 1910 Census	JAI 14-1 3-6
Los Conejos Indians of Capitan Grande Agency 1910 Census	JAI 14-1 7-8
Capitan Grande Indians 1910 Census	JAI 14-1 9-11
Syuan Indians of Capitan Grande Agency 1910 Census	JAI 14-1 11-12
Digger Indians of Jackson CA 1910 Census	JAI 14-1 13-14
Paiute, Pitt River & Digger Indians Ft Bidwell Agency CA 1910 Cens.	JAI 14-1 15-32
Lower Klamath Indians of Hoopa Valley Agency 1910 Census	JAI 14-1 33-40
Lower Klamath Indians of Hoopa Valley Agency 1910 Census	JAI 14-1 33-40
Klamath River on connecting strip of Hoopa Agency 1910 Census	JAI 14-1 41-54
Mission Indians of La Jolla Agency CA 1910 Census	JAI 14-1 55-58
Malki Indians (or Morongo) 1910 Census Report	JAI 14-1 59-62
Yuma Indians, Ft Yuma Agency 1914 Census	JAI 14-2 5-24
White Mountain Apache Indians, Ft Apache Agency 1889 Census	JAI 14-2 25-59
The Employment of Indians in the War of 1812	JAI 14-3 6-16
Comanche Indians, Kiowa Agency OK 1915 Census	JAI 14-3 17-63
White River Indians Ft Apache Agency 1889 Census	JAI 14-4 5-15
Wichita & Caddo Indians OK 1915 Census	JAI 14-4 16-55
Old Settler's Cherokee Roll	JAI 14-4 56-60
Cheyenne Indian Property Lost at Sand Creek OK 1864	JAI 15-1 7-12
Kaskaskia, Peoria, etc. 1854, Treaty with the	JAI 15-1 13-15
Apache Prisoners of War, Kiowa Agency, 1914 Census	JAI 15-1 16-18
Apache Prisoners of War, Kiowa Agency, 1915 Census	JAI 15-1 19-21
Digger Indians Ft Bidwell CA 1914 Census	JAI 15-1 22
Navajo 1905 & 1915 Censuses, Statement about the	JAI 15-1 23-39
Navajo Nation Census 1915	JAI 15-1 40-47
Miami Indian Family Information 1869	JAI 15-1 48-60
Land Records & Their Importance in Native Am. Fam. Research	JAI 15-2 3-6
Relinquishments of Indian Allotments	JAI 15-2 7-39
Relinquishments of Indian Allotments, White Earth MN	JAI 15-2 14-15
Cherokee Officers 1865-1870, Some	JAI 15-2 41-43
Proposals for an Indian State, 1778-1878	JAI 15-2 44-60
Mohave Indians Colorado River Agency 1911 Census	JAI 15-3 7-20
Some Marriage Rec. Colorado River Agency 1903-1924	JAI 15-3 21-23
Colorado River Census 1916	JAI 15-3 24
Fort Mojave Census 1916	JAI 15-3 25
Fort Mohave Census of 1898(?)	JAI 15-3 26-44
Death of Pasquale, Chief of the Yumas	JAI 15-3 48-49
Bibliography for Lower Colorado River Indians	JAI 15-3 50-52
Some Marriage Records in Indian Territory	JAI 15-3 53-59
LaBINE Family	TIM 7-4 35
Rev. Hugh Jamieson BORTHWICK (1824-1916)	GEN 21-3 2-5
Protestant Registers of Quebec	QFH 19-1 5-7
Old Disease Names and Their Modern Definitions	QFH 19-1 10-11
Calendar of the Prisoners now in the Goal of Montreal 1798	QFH 19-1 16
Quebec City Gazette Marriage Notice (S) 1846-1855	QFH 19-1 35-36
The Empire and the Crown: The Loyalist View	LOY 11-2 1&4-5
The Great Loyalist Experiment in New Brunswick	LOY 12-1 1&4-6

Sketches of Prominent Loyalists of NB
 Misadventure -- The Gaspé Loyalists on Chaleur Bay
 The Tragedy of Shelburne
 William Hamilton MERRITT, Loyalist
 His Majesty's Yankees in Upper Canada
 The Loyalists of William-Henry - Sorel PQ
 Molly BRANT U.E.
 Daniel SCOTT, U.E.L. 1744-1829
 Sir William JOHNSON
 Notes on Sir John JOHNSON's Postwar Activity 1781-1800
 Notes on Sir John JOHNSON's Postwar Activity 1781-1800
 ARNOLD's March to Quebec in 1775
 The MARKELL Loyalists
 BUTLER's Rangers
 Christian WEHR - Portrait of a Pioneer
 Loyalist Settlement at Catarqui & Bay of Quinte, 1783&84
 Loyalists of Lancaster Township
 Loyalist View of the Action at Cherry Hill NY

LOY 12-1 10-11
 LOY 12-1 15-16
 LOY 12-2 1&4
 LOY 13-1 1&3
 LOY 13-1 5-6
 LOY 13-1 7
 LOY 13-1 9
 LOY 13-1 12
 LOY 13-2 1&4-5
 LOY 13-2 6-7
 LOY 14-1 6-7
 LOY 14-1 9-10
 LOY 14-1 12-13
 LOY 15-1 8-9
 LOY 15-2 7-8
 LOY 16-1 1&5
 LOY 16-2 13
 LOY 17-1 6-8

Periodicals included in this issue

- ACG - Amer.-Can. Genealogist, Am-Can Gen Soc, PO Bx 668, Manchester NH 03105
- ALB - Chinook, Alberta Family His Soc, PO Bx 30270 Station B, Calgary AB T2M 4P1
- BCG - British Columbia Genealogist, Br. Col. Gen. Soc., P.O. Box 88054, Richmond, BC V6X 3T6
- BNF - Bulletin, Soc His St-Boniface, C.P. 125, St-Boniface MB R2H 3B4
- CHZ - Ches Nous, La Societe Canadienne-Francaise du Minnesota, P.O. Box 581413, Mpls MN 55458
- CML - Connecticut Maple Leaf, Fr-Can Gen Soc of CT, PO Bx 928, Tolland CT 06084-0928
- CWC - Crow Wing Co Gen Soc, 502 - 4th Ave N.E., Brainerd, MN 56401
- ESX - Trails, Essex County Branch OGS, P.O. Box 2 Station A, Windsor ON N9A 6J5
- FAM - Families, Ontario Gen Soc (OGS), 40 Orchard View Blvd Suite 102, Toronto ON M4R 1B9
- FCW - Quarterly, French Canadian/Acadian Gen. of Wisconsin, PO Box 414, Hales Corners WI 53130
- GEN - Generations, Manitoba Genealogical Society, 885 Notre Dame Avenue, Winnipeg, MB R3E 0M4
- GOG - Gems of Genealogy, Bay Area (WI) Genealogical Soc, P.O. Box 283, Green Bay WI 54304-0283
- HAB - Michigan's Habitant Heritage, Fr-Can Her Soc of MI, PO Bx 10028 Lansing MI 48901-0028
- JAI - Journal of American Indian Family Research, Histree, 803 So. 5th Ave, Yuma, AZ 85364
- JEM - JE ME SOUVIENS, American French Gen Soc, PO Bx 2113, Pawtucket RI 02861
- KSP - Kindred Spirits, Whitby-Oshawa Branch, OGS, Box 174, Whitby ON L1N 5S1
- L&G - News & Views, Leeds & Grenville Branch, OGS, Box 536, Brockville ON K6V 5V7
- LOY - Loyalist Gazette, U.E.L. Association of Canada, 50 Baldwin St, Toronto ON M5T 1L4
- MEMF - Memoires, Soc Gen Can-Francaise, CP335, Station Place d'Arms, Montreal PQ H2Y 3H1
- NGQ - National Genealogical Society Quarterly, Nat. Gen. Soc., 4527 - 17th St No., Arlington, VA 22207-2399
- NIA - Notes From Niagara, Niagara Peninsula Branch OGS, Box 2224 Sta. B, St Catherines ON L2M 6P6
- NOSf - Nos Sources, Soc. de Gen. de Lanaudiere, C.P. 221, Joliette, PQ J6E 3Z6
- OTT - Ottawa Branch, OGS, P.O. Box 8346, Ottawa ON K1G 3H8
- OUTf - L'Outaouais Genealogique, La Soc de Gen de L'Outaouais, CP2025 Sta B, Hull PQ J8X 3Z2
- OXF - The Tracer, Oxford County Branch, OGS, Box 1092, Woodstock ON N4S 8P6
- PCP - Perth County Profiles, Perth County Branch, OGS, PO Bx 9, Stratford ON N5A 6S8
- PRO - Prologue, National Archives (US), Washington DC 20408
- QFH - Connections, Quebec Family His Soc, P.O. Box 1026 Montreal PQ H9S 4H9
- QNT - The Searchlight, Quinte Branch, OGS, PO Bx 35, Ameliasburg ON K0K 1A0
- RPT - Reporter, Milwaukee County Genealogical Society, P.O. Box 27326, Milwaukee, WI 53227-0326
- SGS - SGS Bulletin, Saskatchewan Gen Soc, Bx 1894, Regina SK S4P 3E1
- STC - Past Times, St. Cloud Area Genealogists, P.O. Box 213, St. Cloud, MN 56302-0213
- TIM - Timberline, Upper Ottawa Valley Gen Group, P.O. Box 972, Pembroke ON K8A 7M5
- TTR - Toronto Tree, Toronto Branch, OGS, Bx 518, Station K, Toronto ON M4P 2GP

Our Collection

In 1990 we Began publishing a subject bibliography of our collection in our newsletter *Cousins et Cousines*. After 4 years we finished going through the entire shelf list from start to finish. Since beginning many new items have been cataloged. Additions to our collection are listed in this our Journal beginning with #1. Back issues of the newsletter unfortunately are not available, however, at some time in the future we will publish a complete listing of our holdings in a separate publication. To answer the most asked question, "How can I use the collection?" Unfortunately, the collection is permanent and can not be loaned out either by mail or to walk in patrons. The good news is that this means when you come to the library you know the book will be here. A limited amount of work will be done by mail for members who live far from our collection,. You know what we have, we will try to look up specific questions for you in the requested source(s). Please include a business sized self addressed stamped envelope for a reply.

	<u>Ontario</u>	<u>Catalog #</u>	<u>Years covered</u>
	<u>County</u>		
Alphonse de Liguori (St) Hawkesbury	Prescott	COP5.5m	1883 1975
Alphonse de Liguori (St) Hawkesbury	Prescott	COP5.6m	1883 1975
Anne (Ste) de Prescott	Prescott	COP5.5m	1885
Ascension (Hawkesbury)	Prescott	COP5.6m	1957 1975
Benoit-Labre (St) Wendover	Prescott	COP5.5m	1884
Bernard (St) Fournier	Prescott	COP5.5m	1867
Bernardin (St)	Prescott	COP5.5m	1912
Chute-a-Blondeau (St Joachim)	Prescott	COP5.5m	1887
Curran (St Luke)	Prescott	COP5.5m	1839
Dominique (St) Hawkesbury	Prescott	COP5.6m	1964 1975
Eugene (St)	Prescott	COP5.5m	1855
Fournier (St Bernard)	Prescott	COP5.5m	1867
Gregoire-de-Nazianze (St) Vankleek Hill	Prescott	COP5.5m	1878
Isidore (St)	Prescott	COP5.5m	1879
Jean Baptiste (St) L'Orignal	Prescott	COP5.7b	1835 1992
Jean Baptiste (St) L'Orignal	Prescott	COP5.5m	1836
Jean Baptiste (St) L'Orignal	Prescott	COP5.7ms	1835 1992
Joachim (St) Chute-a-Blondeau	Prescott	COP5.5m	1887
Joseph (St) Lemieux	Prescott	COP5.5m	1901
Jude (St) Hawkesbury	Prescott	COP5.6m	1959 1975
L'Orignal (St Jean Baptiste)	Prescott	COP5.7b	1835 1992
L'Orignal (St Jean Baptiste)	Prescott	COP5.7ms	1835 1992
L'Orignal (St Jean Baptiste)	Prescott	COP5.5m	1836
Lefavre (St Thomas)	Prescott	COP5.5m	1879
Lemieux (St Joseph)	Prescott	COP5.5m	1901
Leo the Great (St) Treadwell	Prescott	COP5.5m	1923
Luke (St) Curran	Prescott	COP5.5m	1839
Our Lady of Divine Love (Pendleton)	Prescott	COP5.5m	1947
Paul (St) Plantagenet	Prescott	COP5.5m	1877
Pendleton (Our Lady of Divine Love)	Prescott	COP5.5m	1947
Plantagenet (St Paul)	Prescott	COP5.5m	1877
Prescott (Ste Anne de)	Prescott	COP5.5m	1885
Thomas (St) Lefavre	Prescott	COP5.5m	1879
Treadwell (St Leo the Great)	Prescott	COP5.5m	1923
Vankleek Hill (St-Gregoire-de-Nazianze)	Prescott	COP5.5m	1878
Victor (St) Alfred	Prescott	COP5.4s	1871
Victor (St) Alfred	Prescott	COP5.5m	1883 1975

Wendover (St Benoit-Labre)	Prescott	COP5.5m	1884	
History of the Diocese of Pembroke	Renfrew	COR2.2		
Blessed Sacrament (Cornwall)	Stormont	COS2.8m	1964	1979
Canadian Martyrs (Cornwall)	Stormont	COS2.8m	1962	1979
Christ Roi (Cornwall)	Stormont	COS2.8m	1964	1979
Cornwall city (8 parishes)	Stormont	COS2.8m	1937	1979
Croix (Ste) Cornwall	Stormont	COS2.8m	1954	1979
Felis de Valois (St) Cornwall	Stormont	COS2.8m	1937	1979
Francois de Sales (St) Cornwall	Stormont	COS2.8m	1937	1979
Jean Bosco (St) Cornwall	Stormont	COS2.8m	1944	1979
La Nat. de la Bienheureuse Vierge Marie (Cornwall)	Stormont	COS2.1m	1887	1969
La Nat. de la Bienheureuse Vierge Marie (Cornwall)	Stormont	COS2.1s	1887	1990
La Nat. de la Bienheureuse Vierge Marie (Cornwall)	Stormont	COS2.1cem		
N.D. du-Rosaire, Crysler	Stormont	COS2.3m	1870?	
N.D. du-Rosaire, Crysler	Stormont	COS2.3s	1889	1977
Therese de Lisieux (Ste) Cornwall	Stormont	COS2.8m	1955	1979
Alban (N.-D.-de-Lourdes)	Sudbury	COS3.5m	1934	
Charle-Borromme (St) St-Charles	Sudbury	COS3.5m	1893	
Charles (St) St-Charles-Borromme)	Sudbury	COS3.5m	1893	
David (St) Noelville	Sudbury	COS3.5m	1905	
Mark (St) Markstay	Sudbury	COS3.5m	1928	
Markstay (St-Mark)	Sudbury	COS3.5m	1928	
N.-D.-de-Lourdes (Alban)	Sudbury	COS3.5m	1934	
N.-D.-du-Laus (Wahnapitae)	Sudbury	COS3.5m	1958	
Noelville (St-David)	Sudbury	COS3.5m	1905	
Thomas the Apostle (St) Warren	Sudbury	COS3.5m	1901	
Wahnapitae (N.-D.-du-Laus)	Sudbury	COS3.5m	1958	
Warren (St-Thomas the Apostle)	Sudbury	COS3.5m	1901	
Espanola (St-Louis-de-France)	Sudbury District	COA1.2m	1946	
Immaculee Conception (Massey)	Sudbury District	COA1.2m	1889	
Louis-de-France (St) Espanola	Sudbury District	COA1.2m	1946	
Massey (Immaculee Conception)	Sudbury District	COA1.2m	1889	
Sebastien (St) Spanish	Sudbury District	COA1.2m	1928	
Spanish (St-Sebastien)	Sudbury District	COA1.2m	1928	
Aroland (Imm. Heart of Jesus)	Thunder Bay District	COC2.4	1960	
Brigid (St) Nakina	Thunder Bay District	COC2.4	1955	
Caramat	Thunder Bay District	COC2.4		
Enfant-Jesus (St) Longlac	Thunder Bay District	COC2.4	1885	
Geraldton (Ste-Therese-Enfant-Jesus)	Thunder Bay District	COC2.4	1935	
Imm. Heart of Jesus (Aroland)	Thunder Bay District	COC2.4	1960	
Jean-Baptiste (St) Longlac	Thunder Bay District	COC2.4	1959	
Langlac (St-Jean-Baptiste)	Thunder Bay District	COC2.4	1959	
Longlac (St-Enfant-Jesus)	Thunder Bay District	COC2.4	1885	
Nakina (St-Brigid)	Thunder Bay District	COC2.4	1955	
Therese-Enfant-Jesus (Ste) Geraldton	Thunder Bay District	COC2.4	1935	
Andre (St) Belle-Vallee	Timiskaming	COC2.3	1913	1980
Assomption (Kirkland Lake)	Timiskaming	COC2.3	1921	1980
Belle-Vallee (St Andre)	Timiskaming	COC2.3	1913	1980
Charles-Borromee (St) Uno Park	Timiskaming	COC2.3	?	?
Charlton (St Etienne)	Timiskaming	COC2.3	1938	1980
Cobalt (St Patrick)	Timiskaming	COC2.3	1913	1980
Cobalt (Ste Therese)	Timiskaming	COC2.3	1906	1980
Coeur Imm. de Marie (Thornloe)	Timiskaming	COC2.3	1947	1980
Croix (Ste) Haileybury	Timiskaming	COC2.3	1905	1980
Earlton (St Jean Baptiste)	Timiskaming	COC2.3	1918	1980

Elk Lake (aka: Matachewan)	Timiskaming	COC2.3	?	?
Englehart (Tres-Ste-Trinite)	Timiskaming	COC2.3	1908	1980
Esprit (St) Latchford	Timiskaming	COC2.3	?	?
Etienne (St) Charlton	Timiskaming	COC2.3	1938	1980
Haileybury (Ste Croix)	Timiskaming	COC2.3	1905	1980
Holy Name (Kirkland Lake)	Timiskaming	COC2.3	1932	1980
Jean Baptiste (St) Earlton	Timiskaming	COC2.3	1918	1980
Joseph (St) Kirkland Lake	Timiskaming	COC2.3	1953	1980
Kirkland Lake (Assomption)	Timiskaming	COC2.3	1921	1980
Kirkland Lake (Holy Name)	Timiskaming	COC2.3	1932	1980
Kirkland Lake (St Joseph)	Timiskaming	COC2.3	1953	1980
Larder Lake (N.D. du Lac)	Timiskaming	COC2.3	1937	1980
Latchford (St Esprit)	Timiskaming	COC2.3	?	?
Matachewan (aka: Elk Lake)	Timiskaming	COC2.3	?	?
N.D. du Lac (Larder Lake)	Timiskaming	COC2.3	1937	1980
N.D. du Sacre-Coeur (North Cobalt)	Timiskaming	COC2.3	1910	1980
New Liskeard (Our Lady of Perp. Help)	Timiskaming	COC2.3	1957	1980
New Liskeard (Sacre-Coeur)	Timiskaming	COC2.3	1915	1980
North Cobalt (N.D. du Sacre-Coeur)	Timiskaming	COC2.3	1910	1980
Our Lady of Perp. Help (New Liskeard)	Timiskaming	COC2.3	1957	1980
Patrick (St) Cobalt	Timiskaming	COC2.3	1913	1980
Pie (St) Swastika	Timiskaming	COC2.3	1913	1980
Pierre-Apotre (St) Virginiatown	Timiskaming	COC2.3	1948	1980
Sacre-Coeur (New Liskeard)	Timiskaming	COC2.3	1915	1980
Swastika (St Pie)	Timiskaming	COC2.3	1913	1980
Therese (Ste) Cobalt	Timiskaming	COC2.3	1906	1980
Thornloe (Coeur Imm. de Marie)	Timiskaming	COC2.3	1947	1980
Tres-Ste-Trinite (Englehart)	Timiskaming	COC2.3	1908	1980
Uno Park (St-Charles-Borromee)	Timiskaming	COC2.3		
Virginiatown (St Pierre-Apotre)	Timiskaming	COC2.3	1948	1980
Toronto Illustrated (1893)	Toronto	COT3.3	1893	1893
Knox Cemetery, Woodville, Mariposa twp	Victoria	COV1.1		
Index to Commemorative Biographical Record of York	York	COY1.1		1907
Markham Census of 1851-1881	York	COY1.2	1851	1881
Scarborough Census of 1871-1881	York	COY1.3	1871	1881
Quebec				
<u>County</u>		<u>Catalog #</u>	<u>Years covered</u>	
Attack on Quebec, The American invasion		CQ1	1775	1776
Dictionnaire des noms propres du Quebec		CQ2		
Eastern Townships Research Center		CQ*4		
French Genealogical Terms		CQ*7		
Frogs in the Family Tree: Fing Your French		CQ*6		
Gen Research in Quebec		CQ*3		
Quebec (facts sheet)		CQ*2		
Quebec Vital Records		CQ*5		
Research Outline (LDS) Quebec		CQ*1		
Ristigouche, Quebec 1760 Census		CQ*9		
Soc de Gen des Cantons de l'est		CQ*8		
Abitibi East	Abitibi East	CQA1.2m		
Albert-le-Grand (St) Duparquet	Abitibi West	CQA1.1m	1934	1978
Amos (Centre Chretien d'Amos)	Abitibi East	CQA1.2m		
Amos (Christ-Roi)	Abitibi East	CQA1.2m	1954	

Amos (Pensionnat Indien)	Abitibi East	CQA1.2m		
Amos (St-Viateur) La Ferme (St.Etienne)	Abitibi East	CQA1.2m	1940	
Amos (St-Catherine)	Abitibi East	CQA1.2m		
Amos (St-Therese-d'Avila)	Abitibi East	CQA1.2m	1913	1978
Amos-Est (St-Maurice-de-Dalquier)	Abitibi East	CQA1.2m	1930	1978
Amos-Est (St-Maurice-de-Dalquier)	Abitibi East	CQA1.2m	1930	1978
Amos-West	Abitibi			
Andre (St) La Sarre	Abitibi West	CQA1.1m	1917	1978
Anne (St) Rocquemaure	Abitibi West	CQA1.1m	1934	1978
Anne (St) Winneway (Indienne Reserve)	Abitibi		1957	
Antoine-de-Padoue (St) Rochebaucourt	Abitibi East	CQA1.2m	1935	1978
Authier (St-Judes)	Abitibi West	CQA1.1m	1919	1978
Authier-Nord (St-Mathias)	Abitibi West	CQA1.1m	1941	1978
Baire Carriere	Abitibi East	CQA1.2m		
Barnabe (St) Landrienne	Abitibi East	CQA1.2m	1918	1978
Barraute (St-Jacques-le-Majeur)	Abitibi East	CQA1.2m	1918	1978
Barville (St-Blaise)	Abitibi East	CQA1.2m	1938	1978
Belcourt (St-Cecile) Desserte de Senneterre	Abitibi East	CQA1.2m	1921	1978
Benoit (St) La Corne	Abitibi East	CQA1.2m	1935	1978
Bernard (St) Sullivan	Abitibi East	CQA1.2m	1936	1978
Berry (St-Gerard)	Abitibi East	CQA1.2m	1937	1978
Berry (St-Nazaire) Riviere-Davy	Abitibi East	CQA1.2m	1937	1978
Blaise (St) Barville	Abitibi East	CQA1.2m	1938	1978
Bon-Pasteur (St-Philomene) Ste-Gertrude-de-Manneville	Abitibi East	CQA1.2m	1938	1978
Boule (St-Germaine)	Abitibi West	CQA1.1m	1934	1978
Bourlamaque (Val-d'Or) St-Joseph	Abitibi East	CQA1.2m	1958	1978
Brigitte (St) Cadillac	Abitibi East	CQA1.2m	1938	1978
Bruno (St) Rapide Danseur	Abitibi West	CQA1.1m	1940	1978
Cadillac (St-Brigitte)	Abitibi East	CQA1.2m	1938	1978
Catherine (St) Amos	Abitibi East	CQA1.2m		
Catherine (St) Pikogan (Indienne Mission)	Abitibi			
Cecile (St) Belcourt	Abitibi East	CQA1.2m	1921	1978
Centre Chretien d'Amos	Abitibi East	CQA1.2m		
Champneuf (St-Francois-d'Assise)	Abitibi East	CQA1.2m	1939	1978
Charles-Borromee (St) Lac Lemoyne (Val-d'Or)	Abitibi East	CQA1.2m	1958	1978
Chazel (St-Eugene)	Abitibi West			
Chazel (St-Janvier)	Abitibi West	CQA1.1m	1934	1978
Christ-Roi (Amos)	Abitibi East	CQA1.2m	1954	1978
Christ-Roi (Rapide VII)	Abitibi East	CQA1.2m	1941	1978
Christophe (St) Dufresnoy-d'Alembert	Abitibi West	CQA1.1m	1939	1978
Claire (St) Colombourg	Abitibi East	CQA1.2m	1933	1978
Clericy (St-Joseph)	Abitibi West	CQA1.1m	1935	1978
Clermont (St-Vital)	Abitibi West	CQA1.1m	1937	1978
Clerval (St-Jeanne-d'Arc)	Abitibi West	CQA1.1m	1922	1978
Clova & Dess. Oskalaneo (St-Therese-de-l'Enf.-Jesus)	Abitibi East	CQA1.2m	1941	1978
Colombourg (St-Claire)	Abitibi East	CQA1.2m	1933	1978
D'Alembert (St-Christophe) Dufresnoy	Abitibi West	CQA1.1m	1939	1978
Dalquier (St-Maurice de-) Amos-est	Abitibi East	CQA1.2m	1930	1978
Desmeloizes (St-Lambert)	Abitibi West	CQA1.1m	1933	1978
Despinassy (St-Hyacinthe)	Abitibi East	CQA1.2m	1949	1978
Destor (St-Francois-de-Sales)	Abitibi West	CQA1.1m	1935	1978
Dominique-du-Rosaire (St)	Abitibi East	CQA1.2m	1935	1978

Queries

Query submission information: DO NOT USE ABBREVIATIONS WHEN SUBMITTING QUERIES FOR PUBLICATION. If you are sending more than one query please submit each on a separate sheet of paper. **Please notify us when you have received an answer to your query so we may remove it from our search file.....**

The following abbreviations are used by editors in entering queries in the Journal. Standard two letter Postal abbreviations used for states.

Alta	- Alberta	desc	- descendant	NS	- Nova Scotia
anc	- ancestor	exc	- exchange	Ont	- Ontario
b	- born	f.	- feu (the deceased)	post	- postage
bap	- baptised	fa	- father	PQ	- Province of Quebec
betw	- between	fam	- family	pts	- parents
BrCol	- British Columbia	gen	- genealogy	rec	- record
bro	- brother	gfa	- grandfather	res	- resided
bur	- buried	info	- information	Sask	- Saskatchewan
ca	- circa (about)	LC	- Lower Canada (Quebec)	sib(s)	- sibling(s)
Can	- Canada	m	- married	sis	- sister
cem	- cemetery	mor	- mother	UC	- Upper Canada (Ontario)
cens	- census	Mtba	- Manitoba	unk	- unknown
Co	- county	NBr	- New Brunswick	vf	- widower (French)
dau	- daughter	NFd	- Newfoundland	vve	- widow (French)
d	- died (death)				

answer to Q76-Louis HUS dit MILLETTE son of Olivier & Judith ETHIER m 12 Jan 1868 Sutton, MA to Louise PAQUIN dau of Joseph & Louise LAVERGNE (this answer comes from an anonymous manuscript addition found in the Drouin Repertoire at the Salle Gagnon, Bibliotheque municipale in Montreal - you should check the date and the pts on the original record)

answer to Q85-Jacques BIBEAU in 1776 is said to be 40 and the widow of "Marie RATEL". But there is no such marriage, in fact, "Marie RATEL" is Marie GENDRON, whose mothers name was Marguerite RATEL.

answer to Q124-The info found was quite extensive and mailed to Eugenie FELLOWS.

Q128-Looking for any desc of Joseph BIBEAU(LT) & Charlotte LAUZIERE they m 28 Jan 1782 aat St-Michel-d'Yamaska. Also need date & place of d of Joseph & Charlotte.
Al DAHLQUIST, 3601 - 78th Avenue North, Brooklyn Park, MN 55443-2826

Q129-Searching for the date & place of b & d of John Frederick HUGE who m 3 Feb 1843 at St Louis MO to Henriette KAMM. Is he the same as John HUGE who m 15 Feb 1836 at St Louis MO to Cecelia SCHULTZ?
John L. SCHADE, 921 Scheffer Ave, St Paul, MN 55102-4013

Q130-Looking for date & place of b for Benjamin FOUQUETTE, father of Joachim FOUQUETTE b ca. 1820 possibly at St Joseph Levis, Quebec. Benjamin m Anne DEMERS & 2m Genevieve CARRIER.
Jim FOUQUETTE, 13319 - C - Meyer Rd, Whittier, CA 90605

Q131-Need m date & place & pts of David CROTEAU & Edmere SEYMORE whose son Edmund CROTEAU b Montreal m 8 Oct 188_ at Champion MI to Cecile GAGNON.
Jeffrey P JOHNSON, 4752 Majestic Lake Dr, Iron MN 55751

Q132-Wish to know the location of UNNP listed in Fr-Can Fam of the No Ctl States.
Jerry **BLAIN**, 675 Propect St, Chicopee, MA 01020

answer to Q132: this is St Pierre Church, Union County, South Dakota. Adelaide **ROBIDA** & her pts do not appear in the set of books.

Q133-Need m date, b dates & pts of Peter **ROUSSEAU** who died 23 Dec 1901 at Cohoes NY bur St Joseph's cem, Waterford NY & his wife Salomee **DUROCHER**.
Etwalla Ann **THOMPSON**, 194 Lunenburg Rd, West Townsend MA 01474

Q134-Need pts of Julia **ROBARGE** (aka **ROBERGE**) b 18 Dec 1833 at Black River, Canada. Julia **ROBARGE** m Joseph **BRUNAIS** (aka **BRUNET**) 27 Sep 1857 at Oswego NY. She had sisters Philomena (m to **SMITH/SMYTH**), Melvina, Amelia (m to **HIBBARD**) & Ameria (m to **DIONNE/DION**).
Ellsworth G. **BRUNAIS**, 17592 So Nunneley Road, Clinton twp, MI 48035

Q135-Joseph **LA PLANTE** listed 1880 cens Crookston MN, restaurant keeper, b Canada, with O. **RIVARD** 24, wife Mary 21, son Joseph 6 months, in household, and Mary **KNUDSON** servant. Need all info on Joseph **LA PLANTE**.
Eugenie **FELLOWS**, 28042 Lindenhurst Drive, Zephyrhills, FL 33544

Q136-Looking for b, m & pts of Josette **BERNIER** who m Louis **POISSANT/POISSON** (of Red River, Pembina & Sault St Marie) Josette said to be Chippewa & French.
Betty C. **FARLEY**, 1015 Euclid Ave, 3rd Floor, Cleveland OH 44115

in reference to Q136 nothing found on these people in the Pembina books or Red River Metis book.

Q137-Looking for proof of pts of Elise **MONGEAU** b 5 Apr at St Michele PQ. pts said to be Calixte **MONGEAU** & Marcelline **BISAILLON**.
Alison **GREEN**, 565 Sagamore Ave #9, Portsmouth, NH 03801

Q138-Looking for m ca.1887 of Charles Ferdinand **MAROIS** b 23 Sep 1866 at Cap St Ignace PQ (Nicolas **MAROIS** & Delvina **CHRETIAN**) and Victoria **DUHEMME** b 11 Aug 1861 St Leon le Grand, PQ (Louis **LEMAITE-DUHEMME** & Rosalie **PAILLE**).
Mary **LONG**, 1516 Anderson Road, Duluth, MN 55811

Q139-Need info Alexis **HAMLIN** m 11 Nov 1811 at LaPrairie Co PQ to Marguerite **ROBERT**. Also father Joseph **HAMLIN** m 17 Nov 1785 & Rene **HAMLIN**.
Edward A. **HAMLIN**, One Woods Lane, East Alton, IL 62024

answer to Q139: Alexis **HAMELIN** (Joseph & Marguerite **GIBEAU**) m 11 Nov 1811 at St Philippe LaPrairie, PQ to Marguerite **ROBERT** (Pierre & Josephte **ROBIDOUX**)

Q140-Looking for 1m of Josephte **CYR** to Jacques **DEVOYAU/DESVOYAUX** before 1822. She 2m Luc **BIBEAU** b 1759 on 12 Feb 1822 at St-Martin-l'Ile-Jesus, Laval, PQ
Alfred J. **DAHLQUIST**, 3601 - 78th Ave No., Brooklyn Park, MN 55443-2826

Q141-Searching for date & place of b & d & pts of Henriette **KAMM** who m 3 Feb 1843 at St Louis MO to John Frederick **HUGE**.
John L. **SCHADE**, 921 Scheffer Ave, St Paul, MN 55102-4013

Q142-Looking for d record of Augustin **COMEAU** & his wives Adelaide **BOISVERT** and Adelaide **ROBIDAS**.
Jerry **BLAIN**, 675 Propect St, Chicopee, MA 01020

Q143-Louis **CARTIER** dit **LaFRANCE** (Louis & Uraule **FALARDEAU**) b Dec 1798 PQ 1m Julie **BIBEAU** 1820 Sorel PQ & 2m Modeste **DUFAULT** (Pierre & Isabella **St-MARTIN**), children Louis H. b 1836 Canada d ND & John b Canada d ND - would like to learn names & info of other children.
Pat **KENNEDY**, 2416 Edgemont Dr, Medford OR 97504-8214

Q144-Looking for b, m & pts of Felix **AKEY/AICKEY** in PQ, ON, MN or ?. He m Phelonise **MANUEL** ca.1858.
Lee **GENTEMANN**, 1820 Hamlet Ct So, Salem OR 97302

Q145-Need date & place of d of Mathilde **LETOURNEAU**, widow of Joseph **LERIGER** de **LA PLANTE**. Joseph d Apr 1882 Polk Co MN. Mathilde b ca 1830 at St Constant, La Prairie, PQ & was listed in 1885 cens of Polk Co MN.
Eugenie **FELLOWS**, 28042 Lindenhurst Drive, Zephyrhills, FL 33544

Q146-Looking for date & place of d of Joseph Alban **MAILLET**. He m Rose Alba **GIROUARD** 22 Aug 1913 at Fitchburg MA. They had 3 ch: Lena, Joseph & Juliet. Joseph was a tool maker & a slack-wire walker for a circus traveling throughout the U.S. He left the U.S. in 1921 for Canada. He was last heard of in 1953 when he lived in Shediac NB. He then went to Toronto ON.
Etwalla Ann **THOMPSON**, 194 Lunenburg Rd, West Townsend MA 01474

Q147-Looking for b or bap rec of Arthur Joseph **MAROIS** (ca.1 Jul 1890) son of Charles Ferdinand **MAROIS** & Victoria **DUHEMME**, perhaps in Trois-Rivieres PQ area.
Mary **LONG**, 1516 Anderson Road, Duluth, MN 55811

Q148-Looking for any desc of Michel **BIBEAU** & Catherine **GAUDRY** who were m 21 Apr 1800 at N-D-de-Montreal, PQ. Also looking for b & d of Michel & Catherine.
Alfred J. **DAHLQUIST**, 3601 - 78th Ave No., Brooklyn Park, MN 55443-2826

Q149-Searching for date & place of b & d of Marguerite **DESROSIERS** dit **DUTREMBLE**. She m 23 Oct 1759 at Ft Vincennes IN to Antoine **BARADA**.
John L. **SCHADE**, 921 Scheffer Ave, St Paul, MN 55102-4013

Q150-Wish all info on Phillip **LA PLANTE** listed in 1880 cens of Papineau twp, Iroquois Co IL age 41 b Canada wife Josephine also b Canada.
Eugenie **FELLOWS**, 28042 Lindenhurst Drive, Zephyrhills, FL 33544

Q151-Looking for pts of Joseph Zephrin Alfred **REMILLARD** b 8 May 1862 in Canada. Came to U.S. ca.1871? d 5 May 1939 at Fergus Falls MN, m Marie Euphrosine **ROSE** 10 May 1887 at Marquette MI. Joseph Zephrin went by name Alfred **REMMEAR** in U.S.
Kathleen **FLORA**, 28331 Cepin Dr, Valley Center, CA 92082

Q152-Need b, pts, m of Thomas **LANGEVIN** who d 26 Sep 1885 St Paul MN bur 28 Sep 1885 Centerville MN. He m Edessa **POTEVIN** dit **ARPIN** b 25 Apr 1828 at Sorel & d 2 Nov 1907 Centerville, MN
Jan **LANGEVIN**, 269 Bridge, Shoreview, MN 55126

Q153-Need b, pts, m of Francois **RIVET** b ca. 1757 bur 15 Sep 1852 St Paul de Wallamette.
Eugenie **FELLOWS**, 28042 Lindenhurst Drive, Zephyrhills, FL 33544

Q154-Looking for any information on Francis **LANTEIGNE** b ca. 1929 NY son of (?) m ca. 1950 to Bonnie **GLENN** in WA. They had 2 children: Francis Jr, & Joyce Lynn who m Richard Fink.
Trudy **BELCHER**, 3948 Martin Way East #121, Olympia, WA 98506

Q155-Looking for b, m & d of Tomi **LAPPIERE** (Remi) & Isabelle **FELISSE**. Tomi deceased when dau Marguerite m Francois **ROI/ROY** 9 Feb 1801 at St Marguerite, L'Acadie, St Jean, PQ in the presence of Eloi **ROY** bro of groom & Gabriel des trois Maisons, tenant, taking the place of father of the bride. Was Gabriel a relative?
Naomi **HOLMLUND**, 1804 So 22nd St, La Crosse WI 54601-6625

Q156-Need m date (ca.1870) & place for Maximin **GAGNE** & Henriette **ARCAND**. Maximin was b 14 Aug 1845 St Constant, LaPrairie, PQ. Maximin son of Joseph & Euphrosine **LETOURNEAU** & sis Dorimene **GAGNE** who m Octave **LERIGER** de **LA PLANTE**. Henriette bap 11 Jul 1853 dau of Joseph & Marguerite **BARIL** of St Pierre les Besquets, PQ.
Eugenie **FELLOWS**, 28042 Lindenhurst Drive, Zephyrhills, FL 33544

Q157-Looking for lineage of Theotiste **BOUCHER** dit **DESROSIERS** who m Jean Baptiste **GRAVEL** ca.1811 at Lanoraie, PQ
Frances **WILEY**, 1829 Mason Road, Suisun CA 94585-9610

answer to Q157: Jean Baptiste **GRAVEL** (Charles & Josephite **CHARPENTIER**) m 7 Sep 1812 at Ste Elizabeth de Joliette, PQ, to Theotiste **BOUCHER** dit **DESROSIERS** (Antoine & Angelique **MARION**)

Q158-Need all information on Oliver **LA PLANTE** & his wife Mary **CHAMPEAU**. They had a dau Odile who was b 1867 Brown Co WI, and dau Margaret b 1871 Bay Settlement WI
Eugenie **FELLOWS**, 28042 Lindenhurst Drive, Zephyrhills, FL 33544

answer to Q158: pts of Oliver **LA PLANTE** are Jean Baptiste **LA PLANTE** & Marie Catherine Theotiste **BAUDOIN**, pts of Mary **CHAMPEAU** are Olivier **CHAMPEAU** & Marie Narcisse **ROBIDAS** dit **MANSEAU**.

Q159-Need b, pts, m of Rene **JUSSIAUME** a trader in ND ca.1800 & later. He lived with the Mandan Indians.
Eugenie **FELLOWS**, 28042 Lindenhurst Drive, Zephyrhills, FL 33544

Q160-Looking for any desc of Antoine **BIBEAU** & Marie-Theotiste **ST-MARTIN** who were m 10 Sep 1781 at Sorel. Also looking for b & d of Antoine & Marie-Theotiste.
Alfred J. **DAHLQUIST**, 3601 - 78th Ave No., Brooklyn Park, MN 55443-2826

Our FRENCH-CANADIAN Ancestors

Volume XXII Now available

Those early French Canadians featured in volume 22 are: Nicolas **BELANGER**, Etienne **BIGUE** dit **NOBERT** et **LESPINE**, Jacques **DANIAU** (**DANEAU**), Pierre **DENIS** dit **LAPIERRE**, Jean **DESFORGES** dit **SAINT-MAURICE**, Jean **DESRANLOT** dit **CHATEAUNEUF**, Robert **GAGNON**, Sebastien et Charles **GINGRAS**, Mathurin **HUOT**, Jean **JANVIER**, Pierre **PETIT** dit **MILHOMME**, Pierre **PROU**, Pierre **RICHER** et Jean **VERDON**.

order from: The LISI Press
460 S Woodland Drive
Oldsmar FL 34677-2313

The Flandrau Papers: Treasure Trove for Mixed Blood Dakota Indian Genealogy

Family historians must often turn to records created for other purposes to find evidence to prove family stories or even clues for further research. Proving American Indian descent is difficult, partly because many languages were not written until the missionaries arrived in the mid-1800's. Censuses before 1900 usually did not include Indians among those enumerated; annuity rolls need to be substituted for them, and often give only the head and number living in the household. This lack of family information was compounded by the dominant culture's tendency to ignore (and sometimes even punish) persons of Indian or "mixed blood," called Metis.

As civilization moved west, treaties were made with the Indians for their lands. The usual payment to be made to the Indians included paying off their debts to the fur traders in the area. Also included in their payments were annuities, the principal of which was never to be paid, only the interest would be paid out annually forever. Another of the annuity payment methods was to be paid out 5% annually for 50 years at which time the payments were stopped and the principal reverted to the United States Government. Following the Sioux uprising of 1862, the government stopped payment to the Indians, and made payment for damages to persons who had suffered losses due the uprising. The annuity payments were never re-instated, which brings us to Charles E. Flandrau.

In the 1890's, Charles E. Flandrau was working for the restoration of annuities which had been stopped. He engaged William L. Quinn, a prominent Metis and notary public, to act as his agent in obtaining contracts with mixed blood Dakota Indians of the region. Flandrau died without accomplishing his goal. But left behind were contracts, of considerable historical and genealogical significance. They furnish invaluable information about the mixed blood descendants of Dakota Indians who had made a series of treaties with the U.S. Government from 1837 through 1858.

While not specifying the degree, the inclusion of a person on these contracts can be construed as primary evidence that Indian blood existed, and that the individual was from the named band of Dakota Indians. Edited by Mary Bakeman - ISBN 0-915709-37-6

Declarations of Intention (1847-1852) of 262 Minnesota Pioneers

(St. Croix County, Wisconsin Territory, and later Washington County, Minnesota Territory)

This compilation contains the Declarations of Intention of 258 of Minnesota's earliest pioneers. This collection of Declarations were found while in search of other materials, after being lost due to a cataloging oversight. Clearly at least half are French-Canadian, with most coming from Lower Canada.

Included are name, age, stated date and place of birth, place and date of arrival in U.S., date of declaration - this publication also cites the person's inclusion in the 1850 Census and William's History of Saint Paul to 1875. Transcribed by James E. Erickson - ISBN 0-915709-36-8

The above two books are available from:
<http://www.parkbooks.com>
email - mbakeman@parkbooks.com

Park Genealogical Books
PO Box 130968
Roseville, MN 55113-0968

Miller's Manual: A Research Guide to the Major French-Canadian Genealogical Sources

A concise instruction manual for the beginner in French-Canadian research, as well as researchers who have difficulty in using the sources covered by this manual. The reader is walked through the various sources, step by step, with very easy to understand text and easy to follow examples.

What is in it: Tanguay, Drouin, PRDH (Repertoire of Acts of Baptism, Marriage, Burial and Census of Old Quebec by Hubert Charbonneau), the Loiselle Marriage Index, and a section on repertoires of baptism, marriage and burial records.

What is missing: While the three volume set of Drouin was covered, nothing is mentioned of the many pages of corrections to the set, or of the more recent vastly enlarged set of Drouin. Jette is mentioned but nothing of the book of corrections to Jette. The only mention of two other major sources is on the last page of the book, giving their titles. They are: The Rivest Marriage Index, which could have been listed with the Loiselle Index by including a small paragraph about the index; also mentioned on the back page was Bona Arsenault's volumes titled Histoire et Genealogie des Acadians. Granted this last one covers the Acadians, however, in my opinion, deserved more than its title being listed on the last page.

No price is given, however, because the manual is printed on one side of each sheet of paper, it is twice as large as necessary, and will of course require a higher price, than if it had been printed on both sides.

The manual is published by Quinten Publications in Rhode Island - But the only address that came with the book was that of the author: Douglas J. Miller, 27909 Youngberry Drive, Santa Clarita, CA 91350-1757

Surname Index to Issue #4

- | | | |
|------------------------------|-----------------------------|--|
| ABADJICH 172 | BEBAMINDJIWANOKWE 174 | BOISVERT 192 |
| ABADJISH 180 | BEBEKANOWE 173 | BOIVIN 159 |
| ABAJICH 166 | BECHABANSKWE 171 | BOKADONS 168 |
| ADAMS 165, 170, 180, 182 | BECHIGWAN 170 | BOLDUC 157, 159, 160 |
| ADDICHONS 168 | BÉGIN 164 | BONNEAU 163 |
| ADDISHON 166 | BEJAKWADOKWE 171 | BORTHWICK 185 |
| ADDISSOKAN 166 | BEKIGWAN 174 | BOTTINEAU 160 |
| ADISHON 176 | BELANGER 194 | BOUCHER 160,161,162,163,
194 |
| AIABENS 172 | BELCHER 193 | BOULANGER 163 |
| AIAJAWIGIJIGOKWE 166 | BELCOUR 153 | BOULET 163 |
| AICKEY 193 | BELCOURT 153 | BOULLARD 164 |
| AJAWIGIJIGOKWE 175 | BELEQUE 154 | BOURASSA 164 |
| AKEY 193 | BELL 165, 174 | BOURGEOIS 181 |
| AKIWENDI 173 | BELLAIR 171 | BOURGET 158 |
| AKIWENSIUS 166 | BELLANGER 166,167,168,169 | BOUSQUET 167,169,171,173,
177 |
| ALARIE 168 | BELLEAU 154 | BOYD 166, 170, 178 |
| ALBERT 184 | BELLECOURT 180 | BRABAND 179 |
| AMONS 165, 170, 173, 176,179 | BELLEFEUILLE 154 | BRANT 186 |
| AMOUS 175 | BELLEGARDE 154 | BRASER 174 |
| ANDEK 180 | BEMASHIKWE 178, 179 | BREBANT 165, 168, 173, 174 |
| ANIKEGABAWIG 171 | BEMENS 178 | BRISSETTE 173, 174, 176 |
| ANIKEGABEWIG 172 | BEMIDA 172 | BRISSETTE 165, 167, 168, 170,
176, 177, 178, 180 |
| ARCAND 194 | BEMIDJI 171 | BRONDEL 163 |
| ARCHAMBEAU 170 | BENOIST 180 | BROUILLET 156 |
| ARCHAMBEAULT 168 | BENOIT 154, 180 | BRUNAIS 192 |
| ARCHAMBEAUT 165, 168 | BERGER 154, 155 | BRUNET 167, 176, 192 |
| ARMSTRONG 167,175,178,183 | BERGERON 184 | BUDAGAMI 174 |
| ARNOLD 186 | BERIAULT 166 | BUTLER 182, 186 |
| ARPIN 193 | BERIAUT 169 | CADOTTE 166,167,169,170,
171,172,176, 177, 178, 180 |
| ASHKIN 180 | BERIO 178, 179 | CAMERON 154 |
| ASKIN 173 | BERIOT 169, 173 | CAMPBELL 159, 162 |
| ASSAWEGIJIGOKWE 167 | BERLAND 155 | CAMPEAU 183 |
| ASTOR 157, 164 | BERNIER 192 | CARIE 176, 177, 178, 179 |
| ATCHITAMON 177 | BERTRAND 155 | CARPENTIER 168, 173, 175,
177, 179 |
| BABCOCK 183 | BETHUNE 182 | CARRIER 191 |
| BACK 163 | BIBEAU 191, 192, 193, 194 | CARTIER 193 |
| BAGNALL 183 | BIBEAU(LT) 191 | CHALOU 180 |
| BAILLARGER 175, 176 | BIBONICH 171 | CHALOUP 169, 173 |
| BAKEMAN 195 | BIGUE 194 | CHALOUX 174 |
| BAKER 184 | BIMISSE 179 | CHAMBERLAND 184 |
| BALDWIN 183 | BIMOSSEKWE 179 | CHAMPEAU 194 |
| BAMIGIJIGOKWE 173 | BINENS 179 | CHARENTE 172 |
| BANCROFT 160 | BINESHI 175, 180 | CHARPENTIER 194 |
| BARADA 193 | BISAILLON 192 | CHATEAUNEUF 194 |
| BARAGA 165 | BISSON 155 | CHIBOGIJIG 178 |
| BARIL 194 | BISSONNETTE 155 | CHRETIAN 192 |
| BASINER 178 | BLAIN 192 | CODONS 165 |
| BASINET 176, 180 | BLANCHET 156, 157, 158, 163 | |
| BASSETT 183 | BLETTE 159 | |
| BAUDOIN 194 | BLONDEAU 159 | |
| BAYAGER 169, 171 | BOCADONS 171 | |
| BEAUDRY 182 | BOILEAU 159 | |

Surname Index to Issue #4

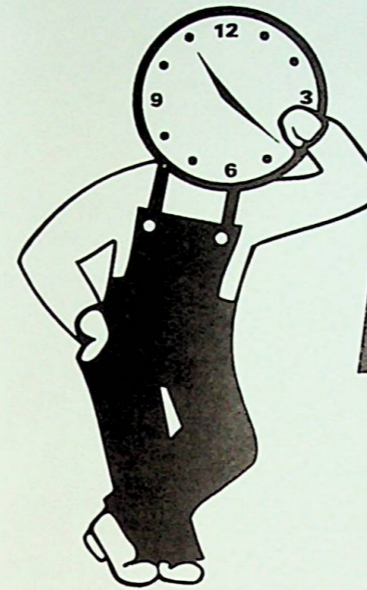
COLLIN 158	DUFAULX 176	GODON 174
COMEAU 192	DUFAUT 169,170,173,176,179	GORDON 164
CONOR 172, 173	DUFAUX 177, 178, 180	GORNEAU 176
CONORS 167	DUHAMEL 184	GOSLIN 173, 174
CORBIN 168,169,170,172,174	DUHEMME 192, 193	GOSSLIN 166,167,168,169,170
CORBIN 175,176,179,180	DULIEME 170, 177	GOUIN 182
CORMIER 181	DUPERIL 166	GOURNEAU 177, 178
CORNEILLER 176,177,179,174	DURAND 183	GRATON 181
CORNOILLER 176	DUROCHER 192	GRAVEL 194
CORNOYER 165, 166, 167, 168	DUTREMBLE 193	GREEN 192
CORNOYER 169, 170, 172	ERICKSON 195	HALL 183
COTEAU 174	ESSIBANIWAIAN 167	HAMELIN 192
COTONS 180	ETHIER 191	HARMON 183
COURTEOUS 181	FALARDEAU 193	HENRIPIN 181
COUTURE 170, 173, 176	FARLEY 192	HENRY 181
COVILLON 168, 170	FELISSE 194	HERBERT 168, 175
CROTEAU 191	FELLOWS 191, 192,193,194	HIBBARD 192
CRUDEN 182	FILE 182	HILL 182
CYR 192	FLANDRAU 195	HOLE IN THE DAY 177
DAHLQUIST 191, 192, 193, 194	FLORA 193	HOLMLUND 194
DANEAU 194	FOREST 181	HOLY DAY 177
DANIAU 194	FOUQUETTE 191	HOUDE 168, 178
DANIE 173	FRANCHERE 154	HUGE 191, 192
DANIS 176, 178	FRANKLIN 154	HUOT 194
DANY 165, 166, 168, 169, 170	FRASER 161, 162	HUS 191
DANY 171, 172, 176, 180	FRISK 160	IBIAKWE 174
DAVIGNON 182	FROBISHER 162	ICHETCHIGWAIS 177
DAVIGON 156	GAGNE 194	JANVIER 194
DAY 176	GAGNON 191, 194	JAWAN 168
DE 177, 178	GANDJIGEJIGOKWE 166	JOHNSON 186, 191
DECOTTEAU 166	GAUDIN 165,166,167,168,169	JUSSIAUME 194
DEJARDON 166, 167, 173	GAUDIN 170,172,173,175,176	KABANABI 177
DELANCY 182	GAUDIN 179	KABEBAKANIGOKWE 172
DEMERS 156,157,158,162,191	GAUDRY 193	KABIMABI 169
DENIS 194LAPIERRE 194	GAUSLAIN 177, 178, 180	KADJIGIJIGOKWE 166, 175
DENOME 167, 168, 170, 178	GAUTHIER 166, 168, 172, 173	KAGIGEATCHIWANOKWE 165
DERAGON 166, 170, 171, 174	GAUTHIER 175, 177, 179	KAKABICHI 166
DERAGON 175, 176, 177, 178	GAWASSITCHIWANOKWE 180	KAMM 191, 192
DES SERRES 182	GAWITAWIASHINOKWE 180	KATCHITCHI 175
DESCOTEAUX 177, 179	GENDRON 191	KEBEGINDIS 172
DESFORGES 194	GENEREUX 165, 170, 178, 180	KEBEKANOWE 167
DESRANLOT 194	GENTEMANN 193	KEBEWE 169
DESROSIERS 193, 194	GIBEAU 192	KENNEDY 193
DESVOYAU 192	GICHKAG 166	KIBITWEWEGIJIK 169
DEVENEAU 182	GINDOKAMIGOKWE 174	KIJENJAWIS 173
DEVOYAU 192	GINGRAS 194	KINIWIGWAN 171
DINGLY 167, 169, 172	GIROUARD 184, 193	KISHKAG 179
DION 192	GISIGWAN 180	KIWEGIJIK 172
DIONNE 192	GLENN 193	KNUDSON 192
DODEG 166	GODEKWE 174, 175	KOTONS 180
DOUGLAS 159	GODFROY 176	KRATZ 183
DUFAULT 168, 193	GODIN 174, 177, 178, 179, 180	KWEKIBINECH 169

Surname Index to Issue #4

KWESSIND 172	MAILLET 193	MYERS 182
L'AMOUREUX 175, 177, 178	MAKOKONEUS 179	NABANEGIJIGOKWE 180
L'EMU 174	MALLORY 183	NABEK 178
L'ENNE 174	MANSEAU 194	NAGANAB 171
LA PLANTE 192, 193, 194	MANUEL 193	NAGANABENS 166
LaBINE 185	MARION 194	NAGANOSSE 171
LACOMBE 180	MARKELL 186	NAKAMIGOKWE 173
LACOMBRE 165, 166, 175	MAROIS 192, 193	NAOGIJIGOKWE 168, 180
LaFRANCE 193	MASHKAWASSANOKWE 180	NAOKWE 180
LAGARDE 169, 171, 172, 177	MATCHIANAKWADOKWE 168, 173	NASKWEG 172
LAMOURE 165, 168, 170, 173	MATOSH 180	NAWADJIWANOKWE 176
LAMOUREUX 175	MAW 181	NAWADJIWANOUS 179
LANDRY 169, 171	MAYHEW 183	NAWOKAMIGOKWE 167
LANGEVIN 193	MAZURET 184	NEDLETON 168
LANGLOIS 157	McDONALD 154, 163	NENAKOMIND 173
LANOIX 179	McDOUGALL 161	NETAMIGIJIG 179
LANTEIGNE 193	McGINNIS 182	NETAMIGIJIK 175
LAPIERRE 184	McKENZIE 154	NETAWISHKANG 175, 176
LAPP 182	McLAUGHLIN 157	NEVEU 167, 169, 171, 173
LAPPIERE 194	MEDWAIGWAIS 179	NEVEU 175, 179, 180
LAROCHE 177	MEDWEGWAN 166, 167	NEWADANAKWADOKWE 175
LAROCHE 181	MEDWEIGWAIS 178	NICOLET 181
LAROSE 171, 172	MEDWEIGWAN 175	NIGANIGIJIGOKWE 173
LAUZIERE 191	MEGWEIAG 174	NIGAWIGIJIKWEBI 166
LAVERGNE 191	MEIKLE 183	NIJODE 176, 180
Le GRAND 176	MEKADESGAJIN 180	NIJODEKWE 174
LEBLEU 169	MEKOMIWIGON 165	NITAMIGIJIG 174
LeCLAIR 183	MEKWAMEWIGIJIK 167	NITAWIGAMIGOKWE 175
LECOMTE 174	MEKWAMIWIGIJIK 172	NOBERT 194
LEFEVRE 165, 179	MENDJIMANS 166	NOBLE 160
LEGROS 174, 178	MERRITT 186	NODIN 167
LELIEVRE 182	MEURON 162	NOEL 184
LEMAITE 192	MIDANAKWADOKWE 172	OCHKINAWE 172
LEMIEUX 167,169,172,173,178	MIGSANIKWE 169	ODICHKWAGAMIKWE 167
LEMIEUX 179, 182	MIJASHWADOKWE 180	ODICHKWEGIJIGOKWE 172
LEMIRE 153	MIJWAKWE 169	ODISKWEGIJIGOKWE 168
LEPAGE 181	MIJWAKWENS 171	OGACHKAWANOKWE 167
LÉPINE 162	MILETTE 167	OGANS 170
LERIGER 193, 194	MILHOMME 194	OGEMAGIJIG 180
LESPINE 194	MILLETTE 191	OGIGIJIGOKWE 167
LESSE 166	MINDIMOIE 173	OGIMAGIJIGOKWE 169
LETOURNEAU 193, 194	MINDIMOIEIICH166	OJINAWEGIJIGOKWE 179
LEVERE 182	MISOSK 174	OMADAGAMI 176
LONG 192, 193	MISSABI 177	OMIAKWADOKWE 171, 172
LOONSFOOT 176	MONGEAU 192	OMINDJIMABIK 171
MACHKEWASSINOKWE 168	MONTOUR 157	OMISKWAKWADOKWE 175
MacKENZIE 155	MONTRAILLE 167, 172	OPIKWAN 179
MACNIDER 184	MOORE 182	OSAGI 167, 169
MADAGAMIS 179	MORISSON 169	OSAWAMIK 167, 177
MADJIGINIKWE 176	MUNRO 184	OTAWA 178
MADJOWEKWE 180	MURRAY 182	PAGANAK 168
MAGEAU 162		PAILLE 192

Surname Index to Issue #4

- | | | |
|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| PAKWEMO 171 | ROI 174, 175, 176, 177, 178 | TICHEMENS 167 |
| PAQUIN 191 | ROI 179, 180, 194 | TCHETCHIGWAIO 166, 167, 168 |
| PAUL 162 | ROSE 193 | TCHETCHIGWAIO 170, 171 |
| PAYEN 181 | ROSS 153, 164 | TCHETCHIGWAIS 170, 180 |
| PERAULT 170 | ROULEAU 182 | TCHETIGWAION 165 |
| PERINIER 168, 170, 172, 175 | ROUSSEAU 192 | TCHINGWE 180 |
| PERRINIER 174, 176 | ROUSSIN 172, 179 | TEKOS 169 |
| PESHABENOKWE 174 | ROY 165, 166, 167, 168, 169 | TENAWIGWANEBIKWE 179 |
| PETERS 182 | ROY 170, 171, 173, 194 | TEWEGIJIK 169 |
| PETIT 194 | RUSSAIN 171, 172 | THIBAUT 164 |
| PHANEUF 184 | SAGANACKING 170 | THOMPSON 164, 192, 193 |
| PLESSIS 156 | SAICE 165 | TIBISHMOGIJIG 180 |
| PLOUFFE 161 | SAINT-MAURICE 194 | TOMBER 171 |
| POISSANT 192 | SAINT-ONGE 163 | TOURTELLOTTE 181 |
| POISSON 192 | SAIR 166 | TREMBLE 174 |
| POTEVIN 193 | SAIRE 165 | TREMBLES 167, 177, 178 |
| POULIN 182 | SAMADJIKWE 179 | TROTOCHAUD 169, 170, 175 |
| PREVOST 158 | SAMATCHIKWE 176 | TSHKWEKAMIGOKWE 179 |
| PRINCE 181 | SANSFACON 184 | TURCOTTE 162 |
| PRITCHARD 161 | SAYER 168, 178, 179 | VAN PAEMEL 174, 175 |
| PROU, 194 | SCHADE 165, 191, 192, 193 | VAUGHN 183 |
| PROVENCHER 153, 157, 160 | SCHULTZ 191 | VERDON 194 |
| PURVIS 183 | SCOTT 186 | VIZENOR 178 |
| QUINN 195 | SCRATCH 183 | WABADO 180 |
| QUINTAL 177 | SEGHERS 158 | WABAKOSI 176 |
| RACETTE 162 | SEKASSIGEKWE 172 | WABANO 167 |
| RACINE 160, 182 | SEMPLE 160, 161 | WABATICHAK 166 |
| RAIZENNE 181 | SENEY 181 | WACCAN 161, 162 |
| RATEL 191 | SEYMORE 191 | WAIEKWAGIJIK 174 |
| RAVENELLE 182 | SIBLEY 160 | WAIKWAGIJIG 174 |
| REED 183 | SIMPSON 153, 155 | WASACHK 170 |
| REMILLARD 165, 166, 167, 168 | SISSINGI 179 | WASSADJIWANOKWE 180 |
| REMILLARD 170, 172, 175, 177 | SKOLLA 165, 166, 167, 168, 169 | WASSEGIJIGOKWE 173 |
| REMILLARD 178, 179, 193 | SKOLLA 170, 171, 172, 173 | WASSOSHK 174 |
| REMMEAR 193 | SMITH 192 | WAWIIEIASHI 175 |
| RICHER 194 | SMYTH 192 | WEBIDIWANOKWE 176 |
| RISING 181 | SOULIERE 165, 167, 169, 173 | WEBITCHIWANOKWE 165, 170, 173 |
| RIVARD 192 | SOULIERE 174, 176 | WEGIMAOSSSE 171 |
| RIVERS 182 | SOULLIERE 179 | WEHR 186 |
| RIVET 193 | SOUVERAIN 174 | WENICHE 166 |
| ROBARGE 192 | SPALDING 156 | WESLEY 182 |
| ROBERGE 192 | ST JEAN 165, 166, 167, 173, 175 | WESTAWAY 181 |
| ROBERT 192 | ST JEAN 179 | WESTON 184 |
| ROBIDA 192 | ST-MARTIN 193, 194 | WEWIJIGIJIGWECHKANG 166 |
| ROBIDAS 192, 194 | ST. ONGE 181 | WHITMAN 156 |
| ROBIDOUX 165, 166, 169, 170 | STONE 184 | WILEY 194 |
| ROBIDOUX 171, 172, 173, 174 | STUART 182 | WILLIAMS 162 |
| ROBIDOUX 175, 178, 179, 180 | TALBOT 182 | WISINA 169 |
| ROBIDOUX 192 | TASCHEREAU 160 | ZESHIGWEN 174 |
| ROBINSON 182 | TCHATCHIGWAIS 177 | ZINGIBICH 180 |



MINUTEMAN PRESS®

Your Full-Service Printer for Business, Organization, and Personal Needs

Multicolor printing
High Speed Copying

Typesetting
Bindery Services

Artwork & Design
FAX Service

Business Stationery
Brochures
Invitations

Business Forms
Business Cards
Labels

Flyers / Newletters
Carbonless Forms
Computer Forms

**8457 West Broadway Brooklyn Park, MN
424-2377 FAX / Data: 493-2113**